Dan id-dokument ġie magħmul bil-ħsieb li jintuża bħala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu

►B

REGOLAMENT TAL-KUNSILL (UE) Nru 39/2013

tat-21 ta' Jannar 2013

li jiffissa, għall-2013, l-opportunitajiet tas-sajd disponibbli għall-bastimenti tal-UE għal ċerti stokkijiet tal-ħut u għal ċerti gruppi ta' stokkijiet tal-ħut li mhumiex suġġetti għal negozjati jew ftehimiet internazzjonali

(ĠU L 23, 25.1.2013, p. 1)

Emendat minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
►M1	Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 297/2013 tas-27 ta' Marzu 2013	L 90	10	28.3.2013

▼B

REGOLAMENT TAL-KUNSILL (UE) Nru 39/2013

tat-21 ta' Jannar 2013

li jiffissa, għall-2013, l-opportunitajiet tas-sajd disponibbli għall-bastimenti tal-UE għal ċerti stokkijiet tal-ħut u għal ċerti gruppi ta' stokkijiet tal-ħut li mhumiex suġġetti għal negozjati jew ftehimiet internazzjonali

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 43(3) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

(1) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 tal-20 ta' Diċembru 2002 dwar il-konservazzjoni u l-isfruttar sostenibbli ta' riżorsi tas-sajd skont il-Politika Komuni dwar is-Sajd ([1]) jirrikjedi li jiġu stabbiliti miżuri li jirregolaw l-aċċess għall-ilmijiet u r-riżorsi u l-insegwiment sostenibbli ta' attivitajiet tas-sajd, filwaqt li jitqiesu l-pariri xjentifiċi, tekniċi u ekonomiċi disponibbli u b'mod partikolari r-rapporti mfassla mill-Kumitat Xjentifiku, Tekniku u Ekonomiku għas-Sajd (STECF), kif ukoll fid-dawl ta' kwalunkwe parir li jasal mill-Kunsilli Konsultattivi Reġjonali.

(2) Il-Kunsill għandu r-responsabbiltà jadotta miżuri dwar l-iffissar u l-allokazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd, inklużi ċerti kundizzjonijiet li huma funzjonalment marbuta magħhom, kif xieraq. L-opportunitajiet tas-sajd għandhom jitqassmu fost l-Istati Membri b'tali mod li f'kull Stat Membru tiġi żgurata stabbiltà relattiva tal-attivitajiet tas-sajd għal kull stokk jew speċi ta' ħut u filwaqt li jitqiesu b'mod xieraq l-għanijiet tal-Politika Komuni tas-Sajd stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 2371/2002.

(3) Il-qabda totali permessibbli (TACs) għandha tiġu stabbilita abbażi tal-parir xjentifiku disponibbli, filwaqt li jitqiesu l-aspetti bijoloġiċi u soċjoekonomiċi u filwaqt li jiġi żgurat trattament ġust bejn is-setturi tas-sajd, kif ukoll fid-dawl tal-opinjonijiet espressi matul il-konsultazzjoni mal-partijiet interessati, b'mod partikolari fil-laqgħat tal-Kunsilli Konsultattivi Reġjonali kkonċernati.

(4) Għall-istokkijiet li huma soġġetti għal pjanijiet multiannwali speċifiċi, it-TACs għandhom jiġu ffissati skont ir-regoli stipulati f'dawk il-pjanijiet. Konsegwentement, it-TACs għall-istokkijiet tal-marlozz tan-Nofsinhar, tal-ksampu, tal-lingwata fil-Kanal tal-Punent, tal-aringa lejn il-Punent tal-Iskozja u tal-merluzz fil-Kattegat, lejn il-Punent tal-Iskozja u fil-Baħar Irlandiż għandhom jiġu ffissati skont ir-regoli stipulati: fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2166/2005 tal-20 ta' Diċembru 2005 li jistabbilixxi miżuri għall-irkupru tal-istokkijiet tal-merluzz tan-Nofsinhar u l-awwista Norveġiża fil-Baħar tal-Kantabrija u l-peniżola tal-Iberja tal-Punent ([2]); fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 509/2007 tas-7 ta' Mejju 2007 li jistabbilixxi pjan pluriennali għall-isfruttament sostenibbli tal-ħażniet tal-lingwata fil-Fliegu tal-Punent ([3]); fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1300/2008 tat-18 ta' Diċembru 2008 li jistabbilixxi pjan pluriennali għall-istokk ta' aringi li

([1]) ĠU L 358, 31.12.2002, p. 59.
([2]) ĠU L 345, 28.12.2005, p. 5.
([3]) ĠU L 122, 11.5.2007, p. 7.

▼B

jinsab fil-Punent tal-Iskozja u għas-sajd li jisfrutta dak l-istokk ([1]); u fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1342/2008 tat-18 ta' Diċembru 2008 li jistabbilixxi pjan għal perijodu fit-tul għall-istokkijiet tal-merluzz u għas-sajd li jisfrutta dawk l-istokkijiet ([2]) ("il-Pjan tal-Merluzz"). Madankollu, fir-rigward tal-istokkjiet tal-marlozz tat-Tramuntana (ir-Regolament (KE) Nru 811/2004 ([3])) u l-lingwata fil-Bajja ta' Biscay (ir-Regolament (KE) Nru 388/2006 ([4])), il-miri minimi tal-pjanijiet rilevanti ta' rkupru u ġestjoni ntlaħqu u għalhekk, huwa xieraq li jiġi segwit il-parir xjentifiku pprovdut sabiex jinkisbu u jinżammu t-TACs fil-livelli tar-rendiment massimu sostenibbli, skont kif ikun il-każ.

(5) Għal stokkijiet li għalihom m'hemmx biżżejjed data jew li d-data li hemm dwarhom mhijiex affidabbli sabiex jiġu pprovduti stimi tad-daqs tal-istokk, il-miżuri ta' ġestjoni u l-livelli tat-TAC għandhom isegwu l-approċċ ta' prekawzjoni għall-ġestjoni tas-sajd kif iddefinit fil-punt (i) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002, filwaqt li jieħdu kont ta' fatturi speċifiċi għall-istokk, inklużi, b'partikolari, informazzjoni disponibbli dwar xejriet tal-istokk u kunsiderazzjonijiet ta' sajdied imħallta.

(6) Skont l-Artikolu 2 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 847/96 tas-6 ta' Mejju 1996 li jintroduċi kundizzjonijiet addizzjonali għal tmexxija minn sena għal sena tat-TAC u l-kwoti ([5]), għandhom jiġu identifikati l-istokkijiet li huma suġġetti għad-diversi miżuri msemmija fih.

(7) Fejn TAC relatata ma' stokk tkun allokata lil Stat Membru wieħed biss, huwa xieraq li dak l-Istat Membru jingħata s-setgħa jistabbilixxi l-livell ta' dan it-TAC skont l-Artikolu 2(1) tat-Trattat. Għandhom isiru dispożizzjonijiet biex ikun żgurat li, meta jkun qed jiffissa dak il-livell tat-TAC, l-Istat Membru kkonċernat jaġixxi b'mod li jkun totalment konsistenti mal-prinċipji u r-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd.

(8) Għal ċerti TACs, l-Istati Membri għandhom jitħallew jagħtu allokazzjonijiet addizzjonali lill-bastimenti li jipparteċipaw fi provi dwar attivitajiet tas-sajd iddokumentati bis-sħiħ. L-għan ta' dawn il-provi huwa li jittestjaw sistema ta' qbid skont il-kwota, jiġifieri sistema fejn il-qabdiet kollha għandhom jinħattu l-art u jingħaddu u jitnaqqsu mill-kwoti sabiex jiġu evitati r-rimi tal-ħut u l-ħela ta' riżorsi tal-ħut li mill-bqija kienu jkunu jistgħu jintużaw. Ir-rimi ta' ħut mhux ikkontrollat huwa ta' theddida għas-sostenibbiltà dejjiema tal-ħut bħala ġid pubbliku u b'hekk huwa ta' theddida għall-għanijiet tal-Politika Komuni tas-Sajd. B'kuntrast ma' dan, is-sistemi ta' qbid skont il-kwota minnhom infushom jippreżentaw lis-sajjieda b'inċentiv biex jisfruttaw bl-aħjar mod is-selettività tal-qbid tal-operazzjonijiet tagħhom. Sabiex tintlaħaq ġestjoni razzjonali tar-rimi ta' ħut, attività tas-sajd iddokumentata bis-sħiħ trid tkopri kull operazzjoni fuq il-baħar, aktar milli dak li jinħatt l-art fil-port. Il-kundizzjonijiet għall-Istati Membri biex jagħtu allokazzjonijiet addizzjonali bħal

([1]) ĠU L 344, 20.12.2008, p. 6.
([2]) ĠU L 348, 24.12.2008, p. 20.
([3]) Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 811/2004 tal-21 ta' April 2004 li jistabbilixxi l-miżuri għall-irkupru tal-ħażna ta' marlozz tat-tramuntana (ĠU L 150, 30.4.2004, p. 1). Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kapitolu 04 Volum 07 p. 88.
([4]) Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 388/2006 tat- 23 ta' Frar 2006 li jistabbilixxi pjan pluriennali għall-isfruttament sostenibbli ta' istokkijiet tal-lingwata fil-Bajja ta' Biskajja (ĠU L 65, 7.3.2006, p. 1). Edizzjoni Speċjali bil-Malti: ĠU L 270M, 29.9.2006, p. 288
([5]) ĠU L 115, 9.5.1996, p. 3.

▼B

dawn għalhekk iridu jinkludu l-obbligu li jiżguraw l-użu ta' kameras tat-televiżjoni b'ċirkwit magħluq (CCTV) assoċjati ma' sistema ta' sensors (imsejħa flimkien bħala s-"sistema tas-CCTV"). Dan għandu jippermetti r-reġistrazzjoni, fid-dettall, tal-partijiet kollha tal-qabdiet, kemm dawk miżmuma, kif ukoll dawk skartati. Sistema bbażata fuq l-osservazzjoni umana, b'nies li jaħdmu f'ħin reali abbord il-bastiment, tkun anqas effiċjenti, tkun tiswa iżjed u tkun anqas affidabbli. Konsegwentement, l-użu ta' sistemi tas-CCTV dal-ħin huwa prerekwiżit għas-suċċess ta' skemi ta' tnaqqis tal-iskartar tal-ħut bħas-sajd iddokumentat bis-sħiħ. Fl-użu ta' tali sistema, għandhom jiġu rrispettati r-rekwiżiti tad-Direttiva 95/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 1995 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data ([1]).

(9) Sabiex ikun żgurat li l-provi tas-sajd iddokumentat bis-sħiħ ikunu jistgħu jevalwaw b'mod effettiv il-potenzjal tas-sistemi ta' qbid skont il-kwota li jikkontrollaw b'mod assolut il-mortalità mis-sajd tal-istokkijiet ikkonċernati, jeħtieġ li l-ħut kollu li jinqabad f'dawk il-provi, inkluż dak taħt id-daqs minimu tal-ħatt l-art, jingħadd u jitnaqqas mill-allokazzjoni totali assenjata lill-bastiment parteċipanti, u li l-operazzjonijiet tas-sajd jieqfu meta dik l-allokazzjoni totali tkun intużat kollha minn dak il-bastiment. Huwa wkoll xieraq li jiġu permessi t-trasferimenti tal-allokazzjonijiet bejn il-bastimenti li jkunu qed jipparteċipaw fil-provi tas-sajd iddokumentat bis-sħiħ u dawk li ma jkunux qed jipparteċipaw fihom sakemm ikun jista' jintwera' li ma jiżdiedx ir-rimi minn bastimenti mhux parteċipanti.

(10) Jeħtieġ li jiġu stabbiliti, l-limiti massimi tal-isforz tas-sajd permessi għall-2013 skont l-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 2166/2005, l-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 509/2007 u l-Artikolu 11 u l-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) Nru 1342/2008, filwaqt li jitqies ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 754/2009 tas-27 ta' Lulju 2009 li jeskludi ċerti gruppi ta' bastimenti mis-sistema tal-isforz tas-sajd stabbilita fil-Kapitolu III tar-Regolament (KE) Nru 1342/2008 ([2]).

(11) Għal ċerti speċijiet, bħal ċerti speċijiet ta' klieb il-baħar, anke attività limitata tas-sajd tista' twassal għal riskju serju għall-konservazzjoni tagħhom. Għalhekk, l-opportunitajiet tas-sajd għal speċijiet bħal dawn għandhom ikunu ristretti bis-sħiħ permezz ta' projbizzjoni ġenerali tas-sajd għal dawk l-ispeċijiet.

(12) Peress li l-erba' żoni tat-TAC għall-istokk tal-marlozz tat-Tramuntana jikkorrispondu għall-istess stokk bijoloġiku, huwa xieraq, sabiex jiġi garantit l-użu sħiħ tal-opportunitajiet tas-sajd, li tkun permessa l-implimentazzjoni ta' arranġament flessibbli għall-Istati Membri involuti f'dan is-sajd bejn it-TAC għall-ilmijiet tal-UE taż-żona IIIa u tas-Subdiviżjonijiet 22 sa 32 u t-TAC għall-ilmijiet tal-UE taż-żona IIa u IV.

(13) L-opportunitajiet tas-sajd għandhom jintużaw f'konformità sħiħa mal-leġislazzjoni applikabbli tal-Unjoni.

(14) L-użu tal-opportunitajiet tas-sajd disponibbli għall-bastimenti tal-UE stabbiliti f'dan ir-Regolament huwa soġġett għar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li

([1]) ĠU L 281, 23.11.1995, p. 31.
([2]) ĠU L 214, 19.8.2009, p. 16.

▼B

jistabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd ([1]), u b'mod partikolari għall-Artikolu 33 u l-Artikolu 34 ta' dak ir-Regolament dwar ir-reġistrazzjoni tal-qabdiet u tal-isforz tas-sajd u n-notifika tad-data dwar l-eżawriment tal-opportunitajiet tas-sajd. Għalhekk, jeħtieġ li jiġu speċifikati l-kodiċijiet li l-Istati Membri għandhom jużaw meta jibagħtu d-data lill-Kummissjoni dwar il-ħatt l-art tal-istokkijiet li huma soġġetti għal dan ir-Regolament.

(15) Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni rigward l-għoti lil Stat Membru individwali ta' awtorizzazzjoni sabiex jibbenefika mis-sistema ta' ġestjoni tal-allokazzjonijiet tal-isforzi tas-sajd tiegħu skont sistema tal-jiem kilowatt, għandhom jiġu kkonferiti setgħat implimentattivi lill-Kummissjoni.

(16) Sabiex ikunu assigurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha tingħata setgħat ta' implimentazzjoni relatati mal-mal-għoti ta' jiem addizzjonali fuq il-baħar għall-waqfien permanenti tal-attivitajiet tas-sajd jew għat-titjib tal-kopertura tal-osservazzjoni xjentifika kif ukoll mal-istabbiliment tal-formati tal-ispreadsheets għall-ġbir u t-trasmissjoni tal-informazzjoni dwar it-trasferiment tal-jiem fuq il-baħar bejn il-bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera ta' Stat Membru. Dawk is-setgħat għandhom jiġu eżerċitati skont ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni ([2]).

(17) Sabiex tkun evitata l-interruzzjoni tal-attivitajiet tas-sajd u biex ikun żgurat l-għajxien tas-sajjieda tal-Unjoni, dan ir-Regolament għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2013, għajr għad-dispożizzjonijiet dwar il-limiti tal-isforz tas-sajd, li għandhom japplikaw mill-1 ta' Frar 2013. Għal raġunijiet ta' urġenza, dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ immedjatament wara l-pubblikazzjoni tiegħu,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

TITOLU I

KAMP TA' APPLIKAZZJONI U DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu1

Suġġett

1. Dan ir-Regolament jiffissa l-opportunitajiet tas-sajd disponibbli għall-bastimenti tal-UE għal ċerti stokkijiet tal-ħut u għal ċerti gruppi ta' stokkijiet tal-ħut li mhumiex soġġetti għal negozjati jew ftehimiet internazzjonali.

2. L-opportunitajiet tas-sajd imsemmija fil-paragrafu 1 għandhom jinkludu:

(a) il-limiti tal-qbid għall-2013;

(b) il-limiti tal-isforz tas-sajd għall-perijodu mill-1 ta' Frar 2013 sal-31 ta' Jannar 2014.

([1]) ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1.
([2]) ĠU L 55, 28.12.2011, p. 13.

▼B

Artikolu 2

Kamp ta' applikazzjoni

Dan ir-Regolament għandu japplika għall-bastimenti tal-UE.

Artikolu 3

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

(a) "bastiment tal-UE" tfisser bastiment tas-sajd li jtajjar il-bandiera ta' Stat Membru u li jkun irreġistrat fl-Unjoni;

(b) "ilmijiet tal-UE" tfisser l-ilmijiet li jaqgħu taħt is-sovranità jew il-ġuriżdizzjoni tal-Istati Membri, ħlief għall-ilmijiet li jmissu mal-pajjiżi u t-territorji extra-Ewropej elenkati fl-Anness II tat-Trattat;

(c) "qabda totali permissibbli" (TAC) tfisser il-kwantità li tista' tinqabad u tinħatt l-art minn kull stokk ta' ħut kull sena;

(d) "kwota" tfisser proporzjon mit-TAC allokat lill-Unjoni Ewropea jew lil Stat Membru;

(e) "ilmijiet internazzjonali" tfisser ilmijiet li ma jaqgħu taħt is-sovranità jew il-ġuriżdizzjoni ta' ebda Stat;

(f) "daqs tal-malja" tfisser id-daqs tal-malja tax-xbieki tas-sajd kif stabbilit skont ir-Regolament (KE) Nru 517/2008 ([1]);

(g) "reġistru tal-flotta tas-sajd tal-UE" tfisser ir-reġistru stabbilit mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 15(3) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002;

(h) "ġurnal ta' abbord tas-sajd" tfisser il-ġurnal imsemmi fl-Artikolu 14 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009;

(i) "valutazzjonijiet analitiċi" tfisser evalwazzjoni kwantitattiva tax-xejriet fi stokk partikolari, abbażi ta' data dwar il-bijoloġija u l-isfruttar tal-istokk li l-analiżi xjentifika tkun indikat bħala data li hija ta' kwalità tajba biżżejjed biex abbażi tagħha jiġu pprovduti l-pariri xjentifiċi dwar l-għażliet għall-qabdiet futuri.

Artikolu 4

Żoni tas-sajd

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet taż-żoni li ġejjin:

(a) iż-żoni tal-ICES (il-Kunsill Internazzjonali għall-Esplorazzjoni tal-Baħar) huma ż-żoni ġeografiċi speċifikati fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 218/2009 ([2]);

([1]) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 517/2008 tal-10 ta' Ġunju 2008 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 850/98 fir-rigward tad-determinazzjoni tad-daqs tal-malja u l-assessjar tal-ħxuna tal-ispag tax-xbieki tas-sajd (ĠU L 151, 11.6.2008, p. 5).

([2]) Ir-Regolament (KE) Nru 218/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2009 dwar il-preżentazzjoni ta' statistiċi ta' qbid nominali mill-Istati Membri li jistadu fil-Grigal tal-Atlantiku (ĠU L 87, 31.3.2009, p. 70).

▼B

(b) "Skagerrak" tfisser iż-żona ġeografika kkonfinata fil-Punent minn linja miġbuda mill-fanal ta' Hanstholm għall-fanal ta' Lindesnes u fin-Nofsinhar minn linja miġbuda mill-fanal ta' Skagen għall-fanal ta' Tistlarna u minn dan il-punt għall-eqreb punt tal-kosta Svediża;

(c) "Kattegat" tfisser iż-żona ġeografika kkonfinata fit-Tramuntana minn linja miġbuda mill-fanal ta' Skagen għall-fanal ta' Tistlarna u minn dak il-punt għall-eqreb punt tal-kosta Svediża u fin-Nofsinhar minn linja miġbuda minn Hasenøre għal Gnibens Spids, minn Korshage għal Spodsbjerg u minn Gilbjerg Hoved għal Kullen;

(d) "l-Unità Funzjonali 16 tas-Subżona VII tal-ICES" tfisser iż-żona ġeografika kkonfinata minn linji rombu li jgħaqqdu flimkien il-pożizzjonijiet li ġejjin b'mod sekwenzjali:

53° 30′ N 15° 00′ W,

53° 30′ N 11° 00′ W,

51° 30′ N 11° 00′ W,

51° 30′ N 13° 00′ W,

51° 00′ N 13° 00′ W,

51° 00′ N 15° 00′ W,

53° 30′ N 15° 00′ W;

(e) "il-Golf ta' Cádiz" tfisser iż-żona ġeografika tad-diviżjoni IXa tal-ICES li tinsab fil-Lvant tal-longitudni 7º 23′ 48″ W;

(f) iż-żoni tas-CECAF (il-Kumitat tas-Sajd għall-Atlantiku Ċentrali tal-Lvant) huma ż-żoni ġeografiċi speċifikati fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 216/2009 ([1]).

TITOLU II

OPPORTUNITAJIET TAS-SAJD

Artikolu 5

TACs u allokazzjonijiet

It-TACs għall-bastimenti tal-UE fl-ilmijiet tal-UE jew f'ċerti ilmijiet li mhumiex tal-UE u l-allokazzjoni ta' TACs bħal dawn fost l-Istati Membri, u l-kundizzjonijiet marbutin b'mod funzjonali magħhom, fejn hu xieraq, huma stabbiliti fl-Anness I.

Artikolu 6

TACs li għandhom jiġu stabbiliti mill-Istati Membri

1. It-TACs għal ċerti stokkijiet ta' ħut għandhom jiġu stabbiliti mill-Istat Membru kkonċernat. Dawn l-istokkijiet huma identifikati fl-Anness I.

2. It-TACs li għandhom jiġu stabbiliti minn Stat Membru għandhom:

(a) ikunu konsistenti mal-prinċipji u r-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd, b'mod partikolari mal-prinċipju tal-isfruttar sostenibbli tal-istokk; kif ukoll

([1]) Ir-Regolament (KE) Nru 216/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2009 dwar il-preżentazzjoni ta' statistiċi ta' qbid nominali mill-Istati Membri li jistadu f'ċerti żoni li mhumiex fl-Atlantiku tat-Tramuntana (ĠU L 87, 31.3.2009, p. 1).

▼B

(b) jirriżultaw:

(i) jekk ikunu disponibbli valutazzjonijiet analitiċi, fl-isfruttar tal-istokk b'mod konsistenti mar-rendiment massimu sostenibbli mill-2015 'il quddiem, bi probabbiltà għolja kemm jista' jkun;

(ii) jekk il-valutazzjonijiet analitiċi ma jkunux disponibbli jew ma jkunux kompleti, fl-isfruttar tal-istokk b'mod konsistenti mal-approċċ ta' prekawzjoni għall-ġestjoni tas-sajd.

3. Sal-15 ta' Marzu 2013, kull Stat Membru kkonċernat għandu jippreżenta l-informazzjoni li ġejja lill-Kummissjoni:

(a) it-TACs adottati;

(b) id-data miġbura u vvalutata mill-Istat Membru kkonċernat, li fuqha huma bbażati t-TACs adottati;

(c) dettalji dwar kif it-TACs adottati huma konformi mal-paragrafu 2.

Artikolu 7

Allokazzjoni addizzjonali għall-bastimenti li jkunu qed jipparteċipaw fi provi tas-sajd iddokumentat bis-sħiħ

1. Għal ċerti stokkijiet, Stat Membru jista' jagħti allokazzjoni addizzjonali lill-bastimenti li jtajru l-bandiera tiegħu li jkunu qed jipparteċipaw fi provi tas-sajd iddokumentat bis-sħiħ. Dawn l-istokkijiet huma identifikati fl-Anness I.

2. L-allokazzjoni addizzjonali msemmija fil-paragrafu 1 ma għandhiex taqbeż il-limitu ġenerali stipulat fl-Anness I bħala persentaġġ tal-kwota allokata lil dak l-Istat Membru.

3. L-allokazzjoni addizzjonali msemmija fil-paragrafu 1 għandha tkun konformi mal-kundizzjonijiet li ġejjin:

(a) il-bastiment jagħmel użu minn kameras tat-televiżjoni b'ċirkwit magħluq (CCTV) assoċjati ma' sistema ta' sensors (imsejħa flimkien bħala s-"sistema tas-CCTV") biex jirreġistra l-attivitajiet kollha tas-sajd u tal-ipproċessar abbord;

(b) l-allokazzjoni addizzjonali mogħtija lil bastiment individwali li jipparteċipa fi provi tas-sajd iddokumentat bis-sħiħ ma għandhiex taqbeż il-limiti li ġejjin:

(i) 75 % tal-ammont ta' ħut skartat tal-istokk, kif stmat mill-Istat Membru rilevanti, prodott mit-tip ta' bastiment li għalih jappartjeni l-bastiment individwali li jkun ingħata l-allokazzjoni addizzjonali;

(ii) 30 % tal-allokazzjoni individwali tal-bastiment qabel ma beda jipparteċipa fil-provi;

(c) il-qabdiet kollha tal-istokk soġġetti għall-allokazzjoni addizzjonali mill-bastiment, inkluż il-ħut li jkun iżgħar mid-daqs minimu tal-ħatt l-art kif iddefinit fl-Anness XII tar-Regolament (KE) Nru 850/98, għandhom jingħaddu u jitnaqqsu mill-allokazzjoni individwali tal-bastiment, kif tirriżulta minn kwalunkwe allokazzjoni addizzjonali mogħtija skont dan l-Artikolu;

(d) hekk kif bastiment ikun uża l-allokazzjoni individwali kollha għal kwalunkwe stokk soġġett għall-allokazzjoni addizzjonali, dak il-bastiment irid iwaqqaf l-attivitajiet kollha tas-sajd fiż-żona tat-TAC rilevanti;

▼B

(e) fir-rigward tal-istokkijiet li għalihom jista' jintuża dan l-artikolu, l-Istati Membri jistgħu jippermettu t-trasferimenti tal-allokazzjoni individwali jew kwalunkwe parti tagħha minn bastimenti li ma jipparteċipawx fil-provi tas-sajd iddokumentat bis-sħiħ lil bastimenti li jipparteċipaw f'dawn il-provi dment li jista' jiġi pprovat li ma jiżdiedx ir-rimi mill-bastimenti li ma jipparteċipawx.

4. Minkejja l-punt (i) tal-punt (b) tal-paragrafu 3, Stat Membru jista', b'mod eċċezzjonali, jagħti allokazzjoni addizzjonali lil bastiment li jtajjar il-bandiera tiegħu ta' aktar minn 75 % tal-istima tal-ħut skartat tal-istokk prodott mit-tip ta' bastiment li għalih jappartjeni l-bastiment individwali li jkun ingħata l-allokazzjoni addizzjonali, sakemm:

(a) ir-rata tar-rimi tal-istokk, kif stmata għat-tip ta' bastiment rilevanti, tkun ta' inqas minn 10 %;

(b) l-inklużjoni ta' dak it-tip ta' bastiment tkun importanti biex jiġi evalwat il-potenzjal tas-sistema tas-CCTV għall-finijiet ta' kontroll;

(c) ma jinqabiżx limitu totali ta' 75 % tal-istima tar-rimi tal-istokk prodott mill-bastimenti kollha li jkunu qed jipparteċipaw fil-provi.

5. Sal-punt li r-reġistrazzjonijiet miksuba skont il-paragrafu 3(a) jinvolvu l-ipproċessar ta' data personali skont it-tifsira tad-Direttiva 95/46/KE, dik id-Direttiva għandha tapplika għall-ipproċessar ta' data bħal din.

6. Fejn Stat Membru jinnota li bastiment li jkun qed jipparteċipa fi provi tas-sajd iddokumentat bis-sħiħ jonqos milli jikkonforma mal-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 3, huwa għandu jirtira minnufih l-allokazzjoni addizzjonali mogħtija lil dak il-bastiment u jeskludih milli jipparteċipa f'dawk il-provi għall-bqija tal-2013.

7. Qabel ma tingħata l-allokazzjoni addizzjonali msemmija fil-paragrafi 1 sa 6, Stat Membru għandu jippreżenta l-informazzjoni li ġejja lill-Kummissjoni:

(a) il-lista tal-bastimenti li jtajru l-bandiera tiegħu li jkunu qed jipparteċipaw fi provi tas-sajd iddokumentat bis-sħiħ;

(b) l-ispeċifikazzjonijiet tat-tagħmir għall-monitoraġġ elettroniku mill-bogħod installat abbord dawk il-bastimenti;

(c) il-kapaċità, it-tip u l-ispeċifikazzjoni tal-irkapti użati minn dawk il-bastimenti;

(d) l-istimi tal-ħut skartat għal kull tip ta' bastiment li jkun qed jipparteċipa fil-provi;

(e) l-ammont ta' qabdiet tal-istokk suġġett għat-TAC rilevanti li l-bastimenti li jkunu qed jipparteċipaw fil-provi kellhom fl-2012.

8. Il-Kummissjoni tista' titlob lil kwalunkwe Stat Membru li jagħmel użu minn dan l-Artikolu biex jippreżenta l-valutazzjoni tiegħu tal-ħut skartat prodott għal kull tip ta' bastiment lil korp xjentifiku konsultattiv għall-analiżi, sabiex tiġi mmonitorjata l-implimentazzjoni tar-rekwiżit stabbilit fil-punt (i) tal-punt (b) tal-paragrafu 3. Fin-nuqqas ta' valutazzjoni li tikkonferma t-tali ħut skartat, l-Istat Membru kkonċernat għandu jieħu kull miżura xierqa biex jiżgura l-konformità ma' dak ir-rekwiżit u għandu jinforma lill-Kummissjoni b'dan.

▼B

Artikolu 8

Kundizzjonijiet għall-ħatt l-art tal-qabdiet u tal-qabdiet inċidentali

Il-ħut minn stokkijiet li għalihom huma stabbiliti t-TACs għandu jinżamm abbord jew jinħatt l-art biss jekk:

(a) il-qabdiet ikunu saru minn bastimenti li jtajru l-bandiera ta' Stat Membru li għandu kwota għalihom u dik il-kwota ma tkunx ġiet eżawrita; jew

(b) il-qabdiet jikkonsistu f'sehem minn kwota tal-UE li ma ġietx allokata permezz ta' kwota fost l-Istati Membri, u dik il-kwota tal-UE ma tkunx ġiet eżawrita.

Artikolu 9

Limiti tal-isforz tas-sajd

Mill-1 ta' Frar 2013 sal-31 ta' Jannar 2014, il-miżuri dwar l-isforz tas-sajd li huma stabbiliti:

(a) fl-Anness IIA għandhom japplikaw għall-ġestjoni tal-istokkijiet tal-merluzz fil-Kattegat, fid-diviżjonijiet VIIa u VIa tal-ICES u fl-ilmijiet tal-UE tad-diviżjoni Vb tal-ICES;

(b) fl-Anness IIB għandhom japplikaw għall-irkupru tal-marlozz u tal-ksampu fid-diviżjonijiet VIIIc u IXa tal-ICES, bl-eċċezzjoni tal-Golf ta' Cádiz;

(c) fl-Anness IIC għandhom japplikaw għall-ġestjoni tal-istokk tal-lingwata fid-diviżjoni VIIe tal-ICES.

Artikolu 10

Dispożizzjonijiet speċjali dwar l-allokazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd

1. L-allokazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd fost l-Istati Membri kif stipulat f'dan ir-Regolament għandha tkun bla preġudizzju għal:

(a) l-iskambji magħmula skont l-Artikolu 20(5) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002;

(b) ir-riallokazzjonijiet magħmula skont l-Artikolu 37 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009 jew skont l-Artikolu 10(4) tar-Regolament (KE) Nru 1006/2008 ([1]);

(c) il-ħatt l-art addizzjonali permess skont l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96;

(d) il-kwantitajiet miżmuma skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96;

(e) it-tnaqqis magħmul skont l-Artikoli 37, 105, 106 u 107 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009.

2. Għajr fejn speċifikat mod ieħor fl-Anness I ta' dan ir-Regolament, l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 għandu japplika għall-istokkijiet li huma suġġetti għal TAC ta' prekawzjoni u l-Artikolu 3(2) u (3) u l-Artikolu 4 ta' dak ir-Regolament għandhom japplikaw għall-istokkijiet li huma suġġetti għal TAC analitika.

([1]) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1006/2008 tad-29 ta' Settembru 2008 dwar l-awtorizzazzjonijiet għall-attivitajiet tas-sajd tal-bastimenti tas-sajd tal-Komunità barra mill-ilmijiet tal-Komunità u l-aċċess ta' bastimenti ta' pajjiżi terzi għall-ilmijiet tal-Komunità (ĠU L 286, 29.10.2008, p. 33).

▼B

Artikolu 11

Staġun magħluq għas-sajd

1. Għandu jkun ipprojbit li jsir sajd għal kwalunkwe speċi minn dawn li ġejjin fil-Porcupine Bank jew li kwalunkwe speċi minnhom tinżamm abbord f'din iż-żona matul il-perijodu mill-1 ta' Mejju sal-31 ta' Mejju 2013: il-merluzz, il-megrims, il-petriċa, il-haddock, il-merlangu, il-marlozz, il-ksampu, il-barbun tat-tbajja', il-pollakkju, il-pollakkju (saithe), ir-rebekkini u r-raj, il-lingwata komuni u l-mazzola l-griża.

2. Għall-finijiet ta' dan l-Artikolu, il-Porcupine Bank għandu jinkludi ż-żona ġeografika kkonfinata mil-linji rombu li jgħaqqdu flimkien il-pożizzjonijiet li ġejjin b'mod sekwenzjali:

Punt	Latitudni	Lonġitudni
1	52° 27′ N	12° 19′ W
2	52° 40′ N	12° 30′ W
3	52° 47′ N	12° 39,600′ W
4	52° 47′ N	12° 56′ W
5	52° 13.5′ N	13° 53,830′ W
6	51° 22′ N	14° 24′ W
7	51° 22′ N	14° 03′ W
8	52° 10′ N	13° 25′ W
9	52° 32′ N	13° 07,500′ W
10	52° 43′ N	12° 55′ W
11	52° 43′ N	12° 43′ W
12	52° 38,800′ N	12° 37′ W
13	52° 27′ N	12° 23′ W
14	52° 27′ N	12° 19′ W

3. B'deroga mill-paragrafu 1, it-tranżitu mill-Porcupine Bank filwaqt li jkunu qed jinġarru abbord l-ispeċijiet imsemmijin f'dak il-paragrafu għandu jkun permess skont l-Artikolu 50(3), (4) u (5) tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009.

Artikolu 12

Projbizzjonijiet

1. Il-bastimenti tal-UE għandhom ikunu pprojbiti milli jistadu għall-ispeċijiet li ġejjin, milli jżommuhom abbord, milli jittrażbordawhom jew milli jħottuhom l-art:

(a) il-gabdoll (*Cetorhinus maximus*) u l-kelb il-baħar abjad (*Carcharodon carcharias*) fl-ilmijiet kollha;

(b) il-pixxiplamtu (*Lamna nasus*) fl-ilmijiet kollha, minbarra fejn hu previst mod ieħor fil-Parti B tal-Anness I;

(c) l-ixkatlu komuni (*Squatina squatina*) fl-ilmijiet tal-UE;

(d) ir-rebekkin skur (*Diptrus batis*) fl-ilmijiet tal-UE tad-diviżjoni IIa tal-ICES u tas-subżoni III, IV, VI, VII, VIII, IX u X tal-ICES;

(e) l-undulate ray (*Raja undulata*) u l-ħamiema (*Raja alba*) fl-ilmijiet tal-UE tas-subżoni VI, VII, VIII, IX u X tal-ICES;

▼B

(f) il-guitarfish (*Rhinobatidae*) fl-ilmijiet tal-UE tas-subżoni I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X u XII tal-ICES.

(g) ir-raja manta ġganta (*Manta birostris*) fl-ilmijiet kollha.

2. Meta l-ispeċijiet imsemmija fil-paragrafu 1 jinqabdu b'mod aċċidentali, ma għandhiex issirilhom ħsara. Tali speċijiet għandhom jinħelsu minnufih.

Artikolu 13

Trasmissjoni tad-data

Meta l-Istati Membri jippreżentaw data lill-Kummissjoni dwar il-ħatt l-art tal-kwantitajiet tal-istokkijiet li jkunu nqabdu skont l-Artikolu 33 u l-Artikolu 34 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009, huma għandhom jużaw il-kodiċijiet tal-istokkijiet mogħtija fl-Anness I ta' dan ir-Regolament.

TITOLU III

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 14

Proċedura ta' kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tiġi megħjuna mill-Kumitat għas-Sajd u l-Akkwakultura stabbilit mir-Regolament (KE) Nru 2371/2002. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

Artikolu 15

Dħul fis-seħħ u applikazzjoni

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ l-għada tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2013.

Madankollu, l-Artikolu 9 għandu japplika mill-1 ta' Frar 2013.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

▼B

LISTA TA' ANNESSI

ANNESS I: TACs applikabbli għall-bastimenti tal-UE f'żoni fejn it-TACs jeżistu skont l-ispeċi u ż-żona:

Parti A: Dispożizzjonijiet ġenerali

Parti B: Il-Kattegat, is-subżoni I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII u XIV tal-ICES, l-ilmijiet tal-UE tas-CECAF u l-ilmijiet tal-Gujana Franċiża.

ANNESS IIA: Sforz tas-sajd għall-bastimenti fil-kuntest tal-ġestjoni tal-istokkijiet tal-merluzz fil-Kattegat, fid-diviżjonijiet VIa u VIIa tal-ICES u fl-ilmijiet tal-UE tad-diviżjoni Vb tal-ICES.

ANNESS IIB: Sforz tas-sajd għall-bastimenti fil-kuntest tal-irkupru ta' ċerti stokkijiet tal-marlozz tan-Nofsinhar u tal-ksampu fid-diviżjonijiet VIIIc u IXa tal-ICES, għajr għall-Golf ta' Cádiz.

ANNESS IIC: Sforz tas-sajd għall-bastimenti fil-kuntest tal-ġestjoni tal-istokkijiet tal-lingwata tal-Kanal tal-Punent fid-diviżjoni VIIe tal-ICES.

▼B

ANNESS I

TACs APPLIKABBLI GĦALL-BASTIMENTI TAL-UE F'ŻONI FEJN IT-TACs JEŻISTU SKONT L-ISPEĊI U Ż-ŻONA

PARTI A

Dispożizzjonijiet ġenerali

It-tabelli fil-Parti B ta' dan l-Anness jistipulaw it-TACs u l-kwoti (f'tunnellati ta' piż ħaj, għajr fejn ikun speċifikat mod ieħor) skont l-istokk, u l-kundizzjonijiet marbutin b'mod funzjonali magħhom, fejn dan ikun xieraq.

L-opportunitajiet kollha tas-sajd stipulati f'dan l-Anness għandhom ikunu soġġetti għar-regoli stipulati fir-Regolament (KE) Nru 1224/2009, u b'mod partikolari għall-Artikolu 33 u l-Artikolu 34 ta' dak ir-Regolament.

Ir-referenzi għaż-żoni tas-sajd jirreferu għal żoni tal-ICES, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor. F'kull żona, l-istokkijiet tas-sajd qed jingħataw f'ordni alfabetika skont l-ismijiet tal-ispeċijiet bil-Latin. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, qed tiġi pprovduta t-tabella komparattiva li ġejja tal-ismijiet bil-Latin u l-ismijiet komuni:

Isem xjentifiku	Kodiċi alfa-3	Isem komuni
Amblyraja radiata	RJR	Raja tal-kwiekeb
Ammodytes spp.	SAN	Ċiċċirell
Argentina silus	ARU	Arġentina (silus)
Beryx spp.	ALF	Alfonsinos
Brosme brosme	USK	Tusk
Caproidae	BOR	Minfaħ
Centrophorus squamosus	GUQ	Leafscale gulper shark
Centroscymnus coelolepis	CYO	Mazzola Portugiża
Chaceon spp.	GER	Granċ aħmar tal-fond
Champsocephalus gunnari	ANI	Ħut tas-silġ tal-Antartiku
Chionoecetes spp.	PCR	Snow crab
Clupea harengus	HER	Aringa
Coryphaenoides rupestris	RNG	Roundnose grenadier
Dalatias licha	SCK	Murruna sewda
Deania calcea	DCA	Mazzola (munqar l-għasfur)
Dipturus batis	RJB	Rebekkin skur
Dissostichus eleginoides	TOP	Patagonian toothfish
Dissostichus mawsoni	TOA	Antartic toothfish
Engraulis encrasicolus	ANE	Inċova
Etmopterus princeps	ETR	Great lanternshark
Etmopterus pusillus	ETP	Smooth lanternshark
Euphausia superba	KRI	Krill
Gadus morhua	COD	Merluzz
Galeorhinus galeus	GAG	Kelb il-baħar
Glyptocephalus cynoglossus	WIT	Witch flounder

▼B

Isem xjentifiku	Kodiċi alfa-3	Isem komuni
Hippoglossoides platessoides	PLA	Barbun tat-tbajja' Amerikan
Hippoglossus hippoglossus	HAL	Ħalibatt tal-Atlantiku
Hoplostethus atlanticus	ORY	Orange roughy
Illex illecebrosus	SQI	Klamar tal-pinen qosra
Lamna nasus	POR	Pixxiplamtu
Lepidonotothen squamifrons	NOS	Grey rockcod
Lepidorhombus spp.	LEZ	Megrims
Leucoraja naevus	RJN	Cuckoo ray
Limanda ferruginea	YEL	Barbun denbu isfar
Limanda limanda	DAB	Dab
Lophiidae	ANF	Petriċa
Macrourus spp.	GRV	Grenadieri
Makaira nigricans	BUM	Marlin blu
Mallotus villosus	CAP	Capelin
Manta birostris	RMB	Raja manta ġganta
Martialia hyadesi	SQS	Klamar
Melanogrammus aeglefinus	HAD	Haddock
Merlangius merlangus	WHG	Merlangu
Merluccius merluccius	HKE	Marlozz
Micromesistius poutassou	WHB	Stokkafixx
Microstomus kitt	LEM	Lemon sole
Molva dypterygia	BLI	Linarda
Molva molva	LIN	Ling
Nephrops norvegicus	NEP	Ksampu
Pandalus borealis	PRA	Gamblu tat-Tramuntana
Paralomis spp.	PAI	Granċijiet
Penaeus spp.	PEN	Gambli "Penaeus"
Platichthys flesus	FLE	Barbun
Pleuronectes platessa	PLE	Barbun tat-tbajja’
Pleuronectiformes	FLX	Ħut ċatt
Pollachius pollachius	POL	Pollakkju
Pollachius virens	POK	Pollakkju (saithe)
Psetta maxima	TUR	Barbun imperjali
Raja (Dipturus) nidarosiensis	JAD	Norwegian skate
Raja alba	RJA	Ħamiema
Raja brachyura	RJH	Raja batra
Raja circularis	RJI	Sandy ray
Raja clavata	RJC	Raja tal-fosos

▼B

Isem xjentifiku	Kodiċi alfa-3	Isem komuni
Raja fullonica	RJF	Raja petruża
Raja microocellata	RJE	Small-eyed ray
Raja montagui	RJM	Spotted ray
Raja undulata	RJU	Undulate ray
Rajiformes	SRX	Rebekkini u raj
Reinhardtius hippoglossoides	GHL	Ħalibatt tal-Groenlandja
Scomber scombrus	MAC	Kavalli
Scophthalmus rhombus	BLL	Barbun lixx
Sebastes spp.	RED	Redfish
Solea solea	SOL	Lingwata komuni
Solea spp.	SOO	Lingwata
Sprattus sprattus	SPR	Laċċa kaħla
Squalus acanthias	DGS	Mazzola griża
Tetrapturus albidus	WHM	Marlin abjad
Thunnus maccoyii	SBF	Tonn tan-Nofsinhar
Thunnus obesus	BET	Tonn għajnu kbira
Thunnus thynnus	BFT	Tonn
Trachurus murphyi	CJM	Jack mackerel
Trachurus spp.	JAX	Sawrell
Trisopterus esmarkii	NOP	Norway pout
Urophycis tenuis	HKW	Marlozz abjad
Xiphias gladius	SWO	Pixxispad

It-tabella komparattiva li ġejja tal-ismijiet komuni u l-ismijiet bil-Latin qed tiġi pprovduta biss għal raġunijiet ta' spjegazzjoni:

Alfonsinos	ALF	*Beryx* spp.
Antartic toothfish	TOA	*Dissostichus mawsoni*
Arġentina (silus)	ARU	*Argentina silus*
Aringa	HER	*Clupea harengus*
Barbun	FLE	*Platichthys flesus*
Barbun denbu isfar	YEL	*Limanda ferruginea*
Barbun imperjali	TUR	*Psetta maxima*
Barbun lixx	BLL	*Scophthalmus rhombus*
Barbun tat-tbajja' Amerikan	PLA	*Hippoglossoides platessoides*
Barbun tat-tbajja'	PLE	*Pleuronectes platessa*
Capelin	CAP	*Mallotus villosus*
Ċiċċirell	SAN	*Ammodytes* spp.
Cuckoo ray	RJN	*Leucoraja naevus*

▼B

Dab	DAB	*Limanda limanda*
Gambli "Penaeus"	PEN	*Penaeus* spp.
Gamblu tat-Tramuntana	PRA	*Pandalus borealis*
Granċ aħmar tal-fond	GER	*Chaceon spp.*
Granċijiet	PAI	*Paralomis* spp.
Great lanternshark	ETR	*Etmopterus princeps*
Grenadieri	GRV	*Macrourus* spp.
Grey rockcod	NOS	*Lepidonotothen squamifrons*
Haddock	HAD	*Melanogrammus aeglefinus*
Ħalibatt tal-Atlantiku	HAL	*Hippoglossus hippoglossus*
Ħalibatt tal-Groenlandja	GHL	*Reinhardtius hippoglossoides*
Ħamiema	RJA	*Raja alba*
Ħut ċatt	FLX	*Pleuronectiformes*
Ħut tas-silġ tal-Antartiku	ANI	*Champsocephalus gunnari*
Inċova	ANE	*Engraulis encrasicolus*
Jack mackerel	CJM	*Trachurus murphyi*
Kavalli	MAC	*Scomber scombrus*
Kelb il-baħar	GAG	*Galeorhinus galeus*
Klamar	SQS	*Martialia hyadesi*
Klamar tal-pinen qosra	SQI	*Illex illecebrosus*
Krill	KRI	*Euphausia superba*
Ksampu	NEP	*Nephrops norvegicus*
Laċċa kaħla	SPR	*Sprattus sprattus*
Leafscale gulper shark	GUQ	*Centrophorus squamosus*
Lemon sole	LEM	*Microstomus kitt*
Linarda	BLI	*Molva dypterygia*
Ling	LIN	*Molva molva*
Lingwata	SOO	*Solea* spp.
Lingwata komuni	SOL	*Solea solea*
Marlin abjad	WHM	*Tetrapturus albidus*
Marlin blu	BUM	*Makaira nigricans*
Marlozz	HKE	*Merluccius merluccius*
Marlozz abjad	HKW	*Urophycis tenuis*
Mazzola (munqar l-għasfur)	DCA	*Deania calcea*
Mazzola griża	DGS	*Squalus acanthias*
Mazzola Portugiża	CYO	*Centroscymnus coelolepis*
Megrims	LEZ	*Lepidorhombus* spp.
Merlangu	WHG	*Merlangius merlangus*

▼B

Merluzz	COD	*Gadus morhua*
Minfaħ	BOR	*Caproidae*
Murruna sewda	SCK	*Dalatias licha*
Norway pout	NOP	*Trisopterus esmarkii*
Norwegian skate	JAD	*Raja (Dipturus) nidarosiensis*
Orange roughy	ORY	*Hoplostethus atlanticus*
Patagonian toothfish	TOP	*Dissostichus eleginoides*
Petriċa	ANF	*Lophiidae*
Pixxiplamtu	POR	*Lamna nasus*
Pixxispad	SWO	*Xiphias gladius*
Pollakkju	POL	*Pollachius pollachius*
Pollakkju (saithe)	POK	*Pollachius virens*
Raja batra	RJH	*Raja brachyura*
Raja manta ġganta	RMB	*Manta birostris*
Raja petruża	RJF	*Raja fullonica*
Raja tal-fosos	RJC	*Raja clavata*
Raja tal-kwiekeb	RJR	*Amblyraja radiata*
Rebekkin skur	RJB	*Dipturus batis*
Rebekkini u raj	SRX	*Rajiformes*
Redfish	RED	*Sebastes* spp.
Roundnose grenadier	RNG	*Coryphaenoides rupestris*
Sandy ray	RJI	*Raja circularis*
Sawrell	JAX	*Trachurus* spp.
Small-eyed ray	RJE	*Raja microocellata*
Smooth lanternshark	ETP	*Etmopterus pusillus*
Snow crab	PCR	*Chionoecetes* spp.
Spotted ray	RJM	*Raja montagui*
Stokkafixx	WHB	*Micromesistius poutassou*
Tonn	BFT	*Thunnus thynnus*
Tonn għajnu kbira	BET	*Thunnus obesus*
Tonn tan-Nofsinhar	SBF	*Thunnus maccoyii*
Tusk	USK	*Brosme brosme*
Undulate ray	RJU	*Raja undulata*
Witch flounder	WIT	*Glyptocephalus cynoglossus*

▼B

PARTI B

Il-kattegat, is-subżoni I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII u XIV tal-ICES, l-ilmijiet tal-UE tas-CECAF u l-ilmijiet tal-Gujana Franċiża

Speċi:	Arġentina (silus) *Argentina silus*	**Żona:**	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni I u II (ARU/1/2.)
Il-Ġermanja	24		
Franza	8		
Il-Pajjiżi l-Baxxi	19		
Ir-Renju Unit	39		
Unjoni	90		
TAC	90		TAC analitika

Speċi:	Arġentina (silus) *Argentina silus*	**Żona:**	L-ilmijiet tal-UE taż-żoni III u IV (ARU/34-C)
Id-Danimarka	911		
Il-Ġermanja	9		
Franza	7		
L-Irlanda	7		
Il-Pajjiżi l-Baxxi	43		
L-Isvezja	35		
Ir-Renju Unit	16		
Unjoni	1 028		
TAC	1 028		TAC analitika

Speċi:	Arġentina (silus) *Argentina silus*	**Żona:**	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni V, VI u VII (ARU/567.)
Il-Ġermanja	329		
Franza	7		
L-Irlanda	305		
Il-Pajjiżi l-Baxxi	3 434		
Ir-Renju Unit	241		
L-Unjoni	4 316		
TAC	4 316		TAC analitika

Speċi:	Tusk *Brosme brosme*	**Żona:**	IIIa; l-ilmijiet tal-UE tas-Subdiviżjonijiet 22 sa 32 (USK/3A/BCD)
Id-Danimarka	15		
L-Isvezja	7		
Il-Ġermanja	7		
Unjoni	29		
TAC	29		
			TAC analitika

▼B

Speċi: Minfaħ *Caproidae*		**Żona:** L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni VI, VII u VIII (BOR/678-)
Id-Danimarka	20 123	
L-Irlanda	56 666	
Ir-Renju Unit	5 211	
Unjoni	82 000	
TAC	82 000	TAC ta' prekawzjoni

Speċi: Aringa *Clupea harengus*		**Żona:** Iż-żoni VIaS ([1]), VIIb, VIIc (HER/6AS7BC)
L-Irlanda	1 364	
Il-Pajjiżi l-Baxxi	136	
Unjoni	1 500	
TAC	1 500	TAC analitika L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

([1]) Ir-referenza hija għall-istokk tal-aringi fiż-żona VIa li tinsab fin-Nofsinhar ta' 56° 00′ N u fil-Punent ta' 07° 00′ W. pm pm

Speċi: Aringa *Clupea harengus*		**Żona:** Iż-żona VI ta' Clyde ([1]) (HER/06ACL.)
Ir-Renju Unit	Għad trid tiġi stabbilita ([2])	
Unjoni	Għad trid tiġi stabbilita ([3])	
TAC	Għad trid tiġi stabbilita ([3])	TAC ta' prekawzjoni

([1]) L-istokk ta' Clyde: ir-referenza hija għall-istokk tal-aringi fiż-żona marittima li tinsab lejn il-Grigal ta' linja li tgħaddi bejn: il-Mull of Kintyre u Corsewall Point.
— il-Mull of Kintyre (55°19′N, 05°48′W);
— punt f'pożizzjoni (55°04′N, 05°23′W) u;
— Corsewall Point (55°01′N, 05°10′W).
([2]) Japplika l-Artikolu 6 ta' dan ir-Regolament.
([3]) Iffissata fl-istess kwantità kif stabbilit skont in-nota tal-qiegħ numru 2.

Speċi: Aringa *Clupea harengus*		**Żona:** Iż-żona VIIa ([1]) (HER/07A/MM)
L-Irlanda	1 300	
Ir-Renju Unit	3 693	
Unjoni	4 993	
TAC	4 993	TAC analitika

([1]) Minn din iż-żona għandha titnaqqas l-erja kkonfinata:
— lejn it-Tramuntana mil-latitudni ta' 52° 30′ N,
— lejn in-Nofsinhar mil-latitudni ta' 52° 00′ N,
— lejn il-Punent mill-kosta tal-Irlanda,
— lejn il-Lvant mill-kosta tar-Renju Unit.

▼B

Speċi: Aringa *Clupea harengus*		**Żona:** Iż-żoni VIIe u VIIf (HER/7EF.)
Franza	465	
Ir-Renju Unit	465	
Unjoni	931	
TAC	931	TAC ta' prekawzjoni

Speċi: Aringa *Clupea harengus*		**Żona:** Iż-żoni VIIg (1), VIIh (1), VIIj (1) u VIIk (1) (HER/7G-K.)
Il-Ġermanja	191	
Franza	1 062	
L-Irlanda	14 864	
Il-Pajjiżi l-Baxxi	1 062	
Ir-Renju Unit	21	
Unjoni	17 200	
TAC	17 200	TAC analitika

(1) Din iż-żona għandha tiżdied bl-erja kkonfinata:
— lejn it-Tramuntana mil-latitudni ta' 52° 30′ N,
— lejn in-Nofsinhar mil-latitudni ta' 52° 00′ N,
— lejn il-Punent mill-kosta tal-Irlanda,
— lejn il-Lvant mill-kosta tar-Renju Unit.

Speċi: Inċova *Engraulis encrasicolus*		**Żona:** Iż-żoni IX u X; l-ilmijiet tal-UE taż-żona 34.1.1 tas-CECAF (ANE/9/3411)
Spanja	4 198	
Il-Portugall	4 580	
Unjoni	8 778	
TAC	8 778	TAC ta' prekawzjoni

Speċi: Merluzz *Gadus morhua*		**Żona:** Il-Kattegat (COD/03AS.)
Id-Danimarka	62 (1)	
Il-Ġermanja	1 (1)	
L-Isvezja	37 (1)	
Unjoni	100 (1)	
TAC	100 (1)	TAC analitika

(1) Esklużivament għall-qabdiet inċidentali. L-ebda sajd dirett mhuwa permess taħt din il-kwota.

▼B

Speċi: Merluzz *Gadus morhua*		**Żona:** Iż-żona VIb; l-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali taż-żona Vb li tinsab fil-Punent ta' 12° 00′ W u taż-żoni XII u XIV (COD/5W6-14)
Il-Belġju	0	
Il-Ġermanja	1	
Franza	12	
L-Irlanda	16	
Ir-Renju Unit	45	
Unjoni	74	
TAC	74	
		TAC ta' prekawzjoni

Speċi: Merluzz *Gadus morhua*		**Żona:** Iż-żona VIa; l-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali taż-żona Vb li tinsab fil-Lvant ta' 12° 00′ W (COD/5BE6A)
Il-Belġju	0	
Il-Ġermanja	0	
Franza	0	
L-Irlanda	0	
Ir-Renju Unit	0	
Unjoni	0	
TAC	0 ([1])	
		TAC analitika

([1]) Il-qabdiet inċidentali tal-merluzz fiż-żona koperta minn din it-TAC jistgħu jinħattu l-art sakemm dawn ma jkunux jammontaw għal aktar minn 1,5 % tal-piż ħaj tal-qabda kollha miżmuma abbord għal kull vjaġġ tas-sajd.

Speċi: Merluzz *Gadus morhua*		**Żona:** Iż-żona VIIa (COD/07A.)
Il-Belġju	4	
Franza	10	
L-Irlanda	188	
Il-Pajjiżi l-Baxxi	1	
Ir-Renju Unit	82	
Unjoni	285	
TAC	285	
		TAC analitika

Speċi: Merluzz *Gadus morhua*		**Żona:** Iż-żoni VIIb, VIIc, VIIe-k, VIII, IX u X; l-ilmijiet tal-UE taż-żona 34.1.1 tas-CECAF (COD/7XAD34)
Il-Belġju	456	
Franza	7 459	
L-Irlanda	1 479	
Il-Pajjiżi l-Baxxi	2	
Ir-Renju Unit	804	
Unjoni	10 200	
TAC	10 200	TAC analitika Japplika l-Artikolu 11 ta' dan ir-Regolament.

▼B

Speċi: Pixxiplamtu *Lamna nasus*		**Żona:** L-ilmijiet tal-Gujana Franċiża, il-Kattegat; l-ilmijiet tal-UE ta' Skagerrak, taż-żoni I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII u XIV; l-ilmijiet tal-UE taż-żoni 34.1.1, 34.1.2 u 34.2 tas-CECAF (POR/3-1234)
Id-Danimarka	0 (1)	
Franza	0 (1)	
Il-Ġermanja	0 (1)	
L-Irlanda	0 (1)	
Spanja	0 (1)	
Ir-Renju Unit	0 (1)	
Unjoni	0 (1)	
TAC	0 (1)	TAC analitika L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

(1) Meta dawn l-ispeċijiet jinqabdu b'mod aċċidentali, ma għandhiex issirilhom ħsara. Il-kampjuni maqbuda għandhom jiġu rrilaxxati minnufih.

Speċi: Megrims *Lepidorhombus* spp		**Żona:** L-ilmijiet tal-UE taż-żoni IIa u IV (LEZ/2AC4-C)
Il-Belġju	6	
Id-Danimarka	5	
Il-Ġermanja	5	
Franza	32	
Il-Pajjiżi l-Baxxi	25	
Ir-Renju Unit	1 864	
Unjoni	1 937	
TAC	1 937	TAC analitika

Speċi: Megrims *Lepidorhombus* spp		**Żona:** l-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali taż-żona Vb; Iż-żona VI; l-ilmijiet internazzjonali ta' XII u XIV (LEZ/56-14)
Spanja	385	
Franza	1 501	
L-Irlanda	439	
Ir-Renju Unit	1 062	
Unjoni	3 387	
TAC	3 387	TAC analitika

▼B

Speċi:	Megrims *Lepidorhombus* spp	**Żona:**	Iż-żona VII (LEZ/07.)
Il-Belġju	470 (1)		
Spanja	5 216 (1)		
Franza	6 329 (1)		
L-Irlanda	2 878 (1)		
Ir-Renju Unit	2 492 (1)		
Unjoni	17 385		
TAC	17 385	TAC analitika Japplika l-Artikolu 11 ta' dan ir-Regolament.	

(1) Minbarra din il-kwota, Stat Membru jista' jagħti allokazzjoni addizzjonali fi ħdan limitu ġenerali ta' 1 % tal-kwota allokata lilu lil bastimenti li jtajru l-bandiera tiegħu u li jkunu qed jipparteċipaw fi provi ta' attivitajiet tas-sajd iddokumentati bis-sħiħ, skont l-Artikolu 7 ta' dan ir-Regolament.

Speċi:	Megrims *Lepidorhombus* spp	**Żona:**	Iż-żoni VIIIa, VIIIb, VIIId u VIIIe (LEZ/8ABDE.)
Spanja	950		
Franza	766		
Unjoni	1 716		
TAC	1 716	TAC analitika	

Speċi:	Megrims *Lepidorhombus* spp	**Żona:**	Iż-żoni VIIIc, IX u X; l-ilmijiet tal-UE taż-żona 34.1.1 tas-CECAF (LEZ/8C3411)
Spanja	1 121		
Franza	56		
Il-Portugall	37		
Unjoni	1 214		
TAC	1 214	TAC analitika	

Speċi:	Petriċa *Lophiidae*	**Żona:**	Iż-żona VI; l-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali taż-żona Vb; l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni XII u XIV (ANF/56-14)
Il-Belġju	177		
Il-Ġermanja	202		
Spanja	189		
Franza	2 179		
L-Irlanda	492		
Il-Pajjiżi l-Baxxi	170		
Ir-Renju Unit	1 515		
Unjoni	4 924		
TAC	4 924	TAC ta' prekawzjoni	

▼B

Speċi:	Petriċa *Lophiidae*	**Żona:**	Iż-żona VII (ANF/07.)
Il-Belġju	2 693 ([1]) ([2])		
Il-Ġermanja	300 ([1]) ([2])		
Spanja	1 070 ([1]) ([2])		
Franza	17 282 ([1]) ([2])		
L-Irlanda	2 209 ([1]) ([2])		
Il-Pajjiżi l-Baxxi	349 ([1]) ([2])		
Ir-Renju Unit	5 241 ([1]) ([2])		
Unjoni	29 144 ([1])		
TAC	29 144 ([1])	TAC analitika Japplika l-Artikolu 11 ta' dan ir-Regolament.	

([1]) Kundizzjoni speċjali: li minnhom sa 5 % jistgħu jinqabdu fiż-żoni VIIIa, VIIIb, VIIId u VIIIe (ANF/*8ABDE).

([2]) Minbarra din il-kwota, Stat Membru jista' jagħti allokazzjoni addizzjonali fi ħdan limitu ġenerali ta' 1 % tal-kwota allokata lilu lil bastimenti li jtajru l-bandiera tiegħu u li jkunu qed jipparteċipaw fi provi ta' attivitajiet tas-sajd iddokumentati bis-sħiħ, skont l-Artikolu 7 ta' dan ir-Regolament.

Speċi:	Petriċa *Lophiidae*	**Żona:**	Iż-żoni VIIIa, VIIIb, VIIId u VIIIe (ANF/8ABDE.)
Spanja	1 190		
Franza	6 619		
Unjoni	7 809		
TAC	7 809	TAC analitika	

Speċi:	Petriċa *Lophiidae*	**Żona:**	Iż-żoni VIIIc, IX u X; l-ilmijiet tal-UE taż-żona 34.1.1 tas-CECAF (ANF/8C3411)
Spanja	2 063		
Franza	2		
Il-Portugall	410		
Unjoni	2 475		
TAC	2 475	TAC analitika	

Speċi:	Haddock *Melanogrammus aeglefinus*	**Żona:**	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni Vb u VIa (HAD/5BC6A.)
Il-Belġju	5		
Il-Ġermanja	6		
Franza	232		
L-Irlanda	690		
Ir-Renju Unit	3 278		
Unjoni	4 211		
TAC	4 211	TAC analitika	

▼B

Speċi: Haddock *Melanogrammus aeglefinus*		**Żona:** Iż-żoni VIIb-k, VIII, IX u X; l-ilmijiet tal-UE taż-żona 34.1.1 tas-CECAF (HAD/7X7A34)
Il-Belġju	157 (1)	
Franza	9 432 (1)	
L-Irlanda	3 144 (1)	
Ir-Renju Unit	1 415 (1)	
Unjoni	14 148 (1)	
TAC	14 148	TAC analitika Japplika l-Artikolu 11 ta' dan ir-Regolament.

(1) Minbarra din il-kwota, Stat Membru jista' jagħti allokazzjoni addizzjonali fi ħdan limitu ġenerali ta' 5 % tal-kwota allokata lilu lil bastimenti li jtajru l-bandiera tiegħu u li jkunu qed jipparteċipaw fi provi ta' attivitajiet tas-sajd iddokumentati bis-sħiħ, skont l-Artikolu 7 ta' dan ir-Regolament.

Speċi: Haddock *Melanogrammus aeglefinus*		**Żona:** Iż-żona VIIa (HAD/07A.)
Il-Belġju	19	
Franza	86	
L-Irlanda	515	
Ir-Renju Unit	569	
Unjoni	1 189	
TAC	1 189	TAC analitika

Speċi: Merlangu *Merlangius merlangus*		**Żona:** Iż-żona VI; l-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali taż-żona Vb; l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni XII u XIV (WHG/56-14)
Il-Ġermanja	2	
Franza	36	
L-Irlanda	87	
Ir-Renju Unit	167	
Unjoni	292	
TAC	292	TAC analitika

Speċi: Merlangu *Merlangius merlangus*		**Żona:** Iż-żona VIIa (WHG/07A.)
Il-Belġju	0	
Franza	3	
L-Irlanda	49	
Il-Pajjiżi l-Baxxi	0	
Ir-Renju Unit	32	
Unjoni	84	
TAC	84	TAC analitika

▼B

Speċi: Merlangu *Merlangius merlangus*		**Żona:** Iż-żoni VIIb, VIIc, VIId, VIIe, VIIf, VIIg, VIIh, VIIj u VIIk (WHG/7X7A-C)
Il-Belġju	239	
Franza	14 700	
L-Irlanda	6 812	
Il-Pajjiżi l-Baxxi	120	
Ir-Renju Unit	2 629	
Unjoni	24 500	TAC analitika Japplika l-Artikolu 11 ta' dan ir-Regolament.
TAC	24 500	

Speċi: Merlangu *Merlangius merlangus*		**Żona:** Iż-żona VIII (WHG/08.)
Spanja	1 270	
Franza	1 905	
Unjoni	3 175	
TAC	3 175	TAC ta' prekawzjoni

Speċi: Merlangu *Merlangius merlangus*		**Żona:** Iż-żoni IX u X; l-ilmijiet tal-UE taż-żona 34.1.1 tas-CECAF (WHG/9/3411)
Il-Portugall	Għad trid tiġi stabbilita (1)	
Unjoni	Għad trid tiġi stabbilita (2)	
TAC	Għad trid tiġi stabbilita (2)	TAC ta' prekawzjoni

(1) Japplika l-Artikolu 6 ta' dan ir-Regolament.
(2) Iffissata fl-istess kwantità kif stabbilit skont in-nota tal-qiegħ numru 1.

Speċi: Marlozz *Merluccius merluccius*		**Żona:** Iż-żona IIIa; l-ilmijiet tal-UE tas-Subdiviżjonijiet 22 sa 32 (HKE/3A/BCD)
Id-Danimarka	1 531 (2)	
L-Isvezja	130 (2)	
Unjoni	1 661	
TAC	1 661 (1)	TAC analitika

(1) Fi ħdan TAC kumplessiva ta' 55 105 tunnellata għall-istokk tal-marlozz tat-Tramuntana.
(2) Jistgħu jsiru trasferimenti ta' din il-kwota għall-ilmijiet tal-UE taż-żoni IIa u IV. Madankollu, trasferimenti bħal dawn iridu jiġu nnotifikati lill-Kummissjoni minn qabel.

▼B

Speċi: Marlozz *Merluccius merluccius*		**Żona:** L-ilmijiet tal-UE taż-żoni IIa u IV (HKE/2AC4-C)
Il-Belġju	28	
Id-Danimarka	1 119	
Il-Ġermanja	128	
Franza	248	
Il-Pajjiżi l-Baxxi	64	
Ir-Renju Unit	348	
Unjoni	1 935	
TAC	1 935 (1)	TAC analitika

(1) Fi ħdan TAC kumplessiva ta' 55 105 tunnellata għall-istokk tal-marlozz tat-Tramuntana.

Speċi: Marlozz *Merluccius merluccius*		**Żona:** Iż-żoni VI u VII; l-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali taż-żona Vb; l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni XII u XIV (HKE/571214)
Il-Belġju	284 (1) (3)	
Spanja	9 109 (3)	
Franza	14 067 (1) (3)	
L-Irlanda	1 704 (3)	
Il-Pajjiżi l-Baxxi	183 (1) (3)	
Ir-Renju Unit	5 553 (1) (3)	
Unjoni	30 900	
TAC	30 900 (2)	TAC analitika Japplika l-Artikolu 11 ta' dan ir-Regolament.

(1) Jistgħu jsiru trasferimenti ta' din il-kwota għall-ilmijiet tal-UE taż-żoni IIa u IV. Madankollu, trasferimenti bħal dawn iridu jiġu nnotifikati lill-Kummissjoni minn qabel.
(2) Fi ħdan TAC kumplessiva ta' 55 105 tunnellata għall-istokk tal-marlozz tat-Tramuntana.
(3) Minbarra din il-kwota, Stat Membru jista' jagħti allokazzjoni addizzjonali fi ħdan limitu ġenerali ta' 1 % tal-kwota allokata lilu lil bastimenti li jtajru l-bandiera tiegħu u li jkunu qed jipparteċipaw fi provi ta' attivitajiet tas-sajd iddokumentati bis-sħiħ, skont l-Artikolu 7 ta' dan ir-Regolament.

Kundizzjoni speċjali:

Fil-limiti tal-kwoti msemmija hawn fuq, fiż-żoni li ġejjin ma jistgħux jinqabdu aktar mill-kwantitajiet imniżżlin hawn taħt:

	Iż-żoni VIIIa, VIIIb, VIIId u VIIIe (HKE/*8ABDE)
Il-Belġju	37
Spanja	1 469
Franza	1 469
L-Irlanda	184
Il-Pajjiżi l-Baxxi	18
Ir-Renju Unit	827
Unjoni	4 004

▼B

Speċi: Marlozz *Merluccius merluccius*	**Żona:** Iż-żoni VIIIa, VIIIb, VIIId u VIIIe (HKE/8ABDE.)
Il-Belġju	9 (1)
Spanja	6 341
Franza	14 241
Il-Pajjiżi l-Baxxi	18 (1)
Unjoni	20 609
TAC	20 609 (2) — TAC analitika

(1) Jistgħu jsiru trasferimenti ta' din il-kwota għaż-żona IV u għall-ilmijiet tal-UE taż-żona IIa. Madankollu, trasferimenti bħal dawn għandhom jiġu nnotifikati lill-Kummissjoni minn qabel.
(2) Fi ħdan TAC kumplessiva ta' 55 105 tunnellata għall-istokk tal-marlozz tat-Tramuntana.

Kundizzjoni speċjali:

Fil-limiti tal-kwoti msemmija hawn fuq, fiż-żoni li ġejjin ma jistgħux jinqabdu aktar mill-kwantitajiet imniżżlin hawn taħt:

	Iż-żoni VI u VII; l-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali taż-żona Vb; l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni XII u XIV (HKE/*57-14)
Il-Belġju	2
Spanja	1 837
Franza	3 305
Il-Pajjiżi l-Baxxi	6
Unjoni	5 150

Speċi: Marlozz *Merluccius merluccius*	**Żona:** Iż-żoni VIIIc, IX u X; l-ilmijiet tal-UE taż-żona 34.1.1 tas-CECAF (HKE/8C3411)
Spanja	9 051
Franza	869
Il-Portugall	4 224
Unjoni	14 144
TAC	14 144 — TAC analitika

Speċi: Linarda *Molva dypterygia*	**Żona:** L-ilmijiet internazzjonali taż-żona XII (BLI/12INT-)
L-Estonja	2 (1)
Spanja	739 (1)
Franza	18 (1)
Il-Litwanja	7 (1)
Ir-Renju Unit	7 (1)
Pajjiżi oħrajn	2 (1)
Unjoni	774 (1)
TAC	774 (1) — TAC ta' prekawzjoni

(1) Esklużivament għall-qabdiet inċidentali. L-ebda sajd dirett mhuwa permess taħt din il-kwota.

▼B

Speċi: Linarda *Molva dypterygia*		**Żona:** L-ilmijiet internazzjonali taż-żona II u IV (BLI/24-)	
Id-Danimarka	4		
Il-Ġermanja	4		
L-Irlanda	4		
Franza	23		
Ir-Renju Unit	14		
Pajjiżi Oħrajn (1)			
Unjoni	53		
TAC	53		TAC ta' prekawzjoni

(1) Esklużivament għall-qabdiet inċidentali. L-ebda sajd dirett mhuwa permess taħt din il-kwota.

Speċi: Linarda *Molva dypterygia*		**Żona:** L-ilmijiet internazzjonali taż-żona III (BLI/03-)	
Id-Danimarka	3		
Il-Ġermanja	2		
L-Isvezja	3		
Unjoni	8		
TAC	8		TAC ta' prekawzjoni

Speċi: Ling *Molva molva*		**Żona:** Iż-żona IIIa; l-ilmijiet tal-UE taż-żoni IIIbcd (LIN/3A/BCD)	
Il-Belġju	6 (1)		
Id-Danimarka	50		
Il-Ġermanja	6 (1)		
L-Isvezja	19		
Ir-Renju Unit	6 (1)		
Unjoni	87		
TAC	87		TAC analitika

(1) Il-kwota tista' tinqabad fl-ilmijiet tal-UE taż-żona IIIa u fl-ilmijiet tal-UE taż-żoni IIIbcd biss.

Speċi: Ksampu *Nephrops norvegicus*		**Żona:** L-ilmijiet tal-UE taż-żoni IIa u IV (NEP/2AC4-C)	
Il-Belġju	908		
Id-Danimarka	908		
Il-Ġermanja	13		
Franza	27		
Il-Pajjiżi l-Baxxi	467		
Ir-Renju Unit	15 027		
Unjoni	17 350		
TAC	17 350		TAC analitika

▼B

Speċi:	Ksampu *Nephrops norvegicus*	**Żona:**	Iż-żona VI; l-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali taż-żona Vb (NEP/5BC6.)
Spanja	34		
Franza	135		
L-Irlanda	226		
Ir-Renju Unit	16 295		
Unjoni	16 690		
TAC	16 690		TAC analitika

Speċi:	Ksampu *Nephrops norvegicus*	**Żona:**	Iż-żona VII (NEP/07.)
Spanja	1 384 ([1])		
Franza	5 609 ([1])		
L-Irlanda	8 506 ([1])		
Ir-Renju Unit	7 566 ([1])		
Unjoni	23 065 ([1])		
TAC	23 065 ([1])		TAC analitika Japplika l-Artikolu 11 ta' dan ir-Regolament.

([1]) Kundizzjoni speċjali: li minnhom ma jistgħux jinqabdu aktar mill-kwoti li ġejjin fl-Unità Funzjonali 16 tas-Subżona VII tal-ICES (NEP/*07U16):

Spanja	543
Franza	340
L-Irlanda	653
Ir-Renju Unit	264
Unjoni	1 800

Speċi:	Ksampu *Nephrops norvegicus*	**Żona:**	Iż-żoni VIIIa, VIIIb, VIIId u VIIIe (NEP/8ABDE.)
Spanja	234		
Franza	3 665		
Unjoni	3 899		
TAC	3 899		TAC analitika

Speċi:	Ksampu *Nephrops norvegicus*	**Żona:**	Iż-żona VIIIc (NEP/08C.)
Spanja	71		
Franza	3		
Unjoni	74		
TAC	74		TAC analitika

▼B

Speċi: Ksampu *Nephrops norvegicus*		**Żona:** Iż-żoni IX u X; l-ilmijiet tal-UE taż-żona 34.1.1 tas-CECAF (NEP/9/3411)
Spanja	62	
Il-Portugall	184	
Unjoni	246	
TAC	246	TAC analitika

Speċi: Gambli "Penaeus" *Penaeus* spp.		**Żona:** L-ilmijiet tal-Gujana Franċiża (PEN/FGU.)
Franza	Għad trid tiġi stabbilita (1) (2)	
Unjoni	Għad trid tiġi stabbilita (2) (3)	
TAC	Għad trid tiġi stabbilita (2) (3)	TAC ta' prekawzjoni

(1) Japplika l-Artikolu 6 ta' dan ir-Regolament.
(2) Fl-ilmijiet li huma fondi anqas minn 30 metru huwa pprojbit is-sajd għall-gambli tat-tip *Penaeus subtilis* u *Penaeus brasiliensis*.
(3) Iffissata fl-istess kwantità kif stabbilit skont in-nota tal-qiegħ numru 1.

Speċi: Barbun tat-tbajja' *Pleuronectes platessa*		**Żona:** Iż-żona VI; l-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali taż-żona Vb; l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni XII u XIV (PLE/56-14)
Franza	9	
L-Irlanda	261	
Ir-Renju Unit	388	
Unjoni	658	
TAC	658	TAC ta' prekawzjoni

Speċi: Barbun tat-tbajja' *Pleuronectes platessa*		**Żona:** Iż-żona VIIa (PLE/07A.)
Il-Belġju	42	
Franza	18	
L-Irlanda	1 063	
Il-Pajjiżi l-Baxxi	13	
Ir-Renju Unit	491	
Unjoni	1 627	
TAC	1 627	TAC analitika

Speċi: Barbun tat-tbajja' *Pleuronectes platessa*		**Żona:** VIIb u VIIc (PLE/7BC.)
Franza	11	
L-Irlanda	63	
Unjoni	74	
TAC	74	TAC ta' prekawzjoni Japplika l-Artikolu 11 ta' dan ir-Regolament.

▼B

Speċi:	Barbun tat-tbajja' *Pleuronectes platessa*	**Żona:**	VIId u VIIe (PLE/7DE.)
Il-Belġju	1 047 ([1])		
Franza	3 491 ([1])		
Ir-Renju Unit	1 862 ([1])		
Unjoni	6 400		
TAC	6 400		
		TAC analitika	

([1]) Minbarra din il-kwota, Stat Membru jista' jagħti allokazzjoni addizzjonali fi ħdan limitu ġenerali ta' 1 % tal-kwota allokata lilu lil bastimenti li jtajru l-bandiera tiegħu u li jkunu qed jipparteċipaw fi provi ta' attivitajiet tas-sajd iddokumentati bis-sħiħ, skont l-Artikolu 7 ta' dan ir-Regolament.

Speċi:	Barbun tat-tbajja' *Pleuronectes platessa*	**Żona:**	VIIf u VIIg (PLE/7FG.)
Il-Belġju	46		
Franza	83		
L-Irlanda	197		
Ir-Renju Unit	43		
Unjoni	369		
TAC	369	TAC analitika	

Speċi:	Barbun tat-tbajja' *Pleuronectes platessa*	**Żona:**	VIIh, VIIj u VIIk (PLE/7HJK.)
Il-Belġju	9		
Franza	18		
L-Irlanda	61		
Il-Pajjiżi l-Baxxi	35		
Ir-Renju Unit	18		
Unjoni	141		
TAC	141	TAC analitika Japplika l-Artikolu 11 ta' dan ir-Regolament.	

Speċi:	Barbun tat-tbajja' *Pleuronectes platessa*	**Żona:**	VIII, IX u X; l-ilmijiet tal-UE taż-żona 34.1.1 tas-CECAF (PLE/8/3411)
Spanja	66		
Franza	263		
Il-Portugall	66		
Unjoni	395		
TAC	395		
		TAC ta' prekawzjoni	

▼B

Speċi: Pollakkju *Pollachius pollachius*		**Żona:** Iż-żona VI; l-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali taż-żona Vb; l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni XII u XIV (POL/56-14)
Spanja	6	
Franza	190	
L-Irlanda	56	
Ir-Renju Unit	145	
Unjoni	397	
TAC	397	TAC ta' prekawzjoni

Speċi: Pollakkju *Pollachius pollachius*		**Żona:** Iż-żona VII (POL/07.)
Il-Belġju	420	
Spanja	25	
Franza	9 667	
L-Irlanda	1 030	
Ir-Renju Unit	2 353	
Unjoni	13 495	
TAC	13 495	TAC ta' prekawzjoni Japplika l-Artikolu 11 ta' dan ir-Regolament.

Speċi: Pollakkju *Pollachius pollachius*		**Żona:** Iż-żoni VIIIa, VIIIb, VIIId u VIIIe (POL/8ABDE.)
Spanja	252	
Franza	1 230	
Unjoni	1 482	
TAC	1 482	TAC ta' prekawzjoni

Speċi: Pollakkju *Pollachius pollachius*		**Żona:** Iż-żona VIIIc (POL/08C.)
Spanja	208	
Franza	23	
Unjoni	231	
TAC	231	TAC ta' prekawzjoni

Speċi: Pollakkju *Pollachius pollachius*		**Żona:** Iż-żoni IX u X; l-ilmijiet tal-UE taż-żona 34.1.1 tas-CECAF (POL/9/3411)
Spanja	273 ([1])	
Il-Portugall	9 ([1])	
Unjoni	282 ([1])	
TAC	282	TAC ta' prekawzjoni

([1]) Kundizzjoni speċjali: li minnhom sa 5 % jistgħu jinqabdu fl-ilmijiet tal-UE taż-żona VIIIc (POL/*08C.).

▼B

Speċi: Pollakkju (saithe) *Pollachius virens*		**Żona:** VII, VIII, IX u X; l-ilmijiet tal-UE taż-żona 34.1.1 tas-CECAF (POK/7/3411)
Il-Belġju	6	
Franza	1 245	
L-Irlanda	1 491	
Ir-Renju Unit	434	
Unjoni	3 176	
TAC	3 176	TAC ta' prekawzjoni Japplika l-Artikolu 11 ta' dan ir-Regolament.

Speċi: Rebekkini u raj *Rajiformes*		**Żona:** L-ilmijiet tal-UE taż-żoni IIa u IV (SRX/2AC4-C)
Il-Belġju	211 (1) (2) (3)	
Id-Danimarka	8 (1) (2) (3)	
Il-Ġermanja	10 (1) (2) (3)	
Franza	33 (1) (2) (3)	
Il-Pajjiżi l-Baxxi	180 (1) (2) (3)	
Ir-Renju Unit	814 (1) (2) (3)	
Unjoni	1 256 (1) (3)	
TAC	1 256 (3)	TAC ta' prekawzjoni

(1) Il-qabdiet tal-cuckoo ray (*Leucoraja naevus*) (RJN/2AC4-C), tar-raja tal-fosos (*Raja clavata*) (RJC/2AC4-C), tal-blonde ray (*Raja brachyura*) (RJH/2AC4-C), tal-ispotted ray (*Raja montagui*) (RJM/2AC4-C) u tar-raja tal-kwiekeb (*Amblyraja radiata*) (RJR/2AC4-C) għandhom jiġu rrappurtati b'mod separat.

(2) Kwota għall-qabdiet inċidentali. Dawn l-ispeċijiet ma għandhomx jammontaw għal aktar minn 25 %, f'piż ħaj, tal-qabda miżmuma abbord għal kull vjaġġ tas-sajd. Din il-kundizzjoni tapplika biss għal bastimenti b'tul totali ta' aktar minn 15-il metru.

(3) Din il-kwota ma tapplikax għar-rebekkin skur (*Dipturus batis*). Meta dawn l-ispeċijiet jinqabdu b'mod aċċidentali, ma għandhiex issirilhom ħsara. Il-kampjuni maqbuda għandhom jiġu rrilaxxati minnufih. Is-sajjieda għandhom jitħeġġu jiżviluppaw u jużaw tekniki u tagħmir li jiffaċilitaw ir-rilaxx b'ħeffa u bla ħsara ta' dawn l-ispeċijiet.

Speċi: Rebekkini u raj *Rajiformes*		**Żona:** L-ilmijiet tal-UE ta' IIIa (SRX/03A-C.)
Id-Danimarka	41 (1) (2)	
L-Isvezja	11 (1) (2)	
Unjoni	52 (1) (2)	
TAC	52 (2)	TAC ta' prekawzjoni

(1) Il-qabdiet tal-cuckoo ray (*Leucoraja naevus*) (RJN/03A-C.), tal-blonde ray (*Raja brachyura*) (RJH/03A-C.), tal-ispotted ray (*Raja montagui*) (RJM/03A-C.) u tar-raja tal-kwiekeb (*Amblyraja radiata*) (RJR/03A-C.) għandhom jiġu rrappurtati b'mod separat.

(2) Din il-kwota ma tapplikax għar-rebekkin skur (*Dipturus batis*) u r-raja tal-fosos (*Raja clavata*). Meta dawn l-ispeċijiet jinqabdu b'mod aċċidentali, ma għandhiex issirilhom ħsara. Il-kampjuni maqbuda għandhom jiġu rrilaxxati minnufih. Is-sajjieda għandhom jitħeġġu jiżviluppaw u jużaw tekniki u tagħmir li jiffaċilitaw ir-rilaxx b'ħeffa u bla ħsara ta' dawn l-ispeċijiet.

▼B

Speċi: Rebekkini u raj *Rajiformes*		**Żona:** L-ilmijiet tal-UE ta' VIa, VIb, VIIa-c u VIIe-k (SRX/67AKXD)
Il-Belġju	806 (1) (2) (3)	
L-Estonja	5 (1) (2) (3)	
Franza	3 615 (1) (2) (3)	
Il-Ġermanja	11 (1) (2) (3)	
L-Irlanda	1 165 (1) (2) (3)	
Il-Litwanja	19 (1) (2) (3)	
Il-Pajjiżi l-Baxxi	3 (1) (2) (3)	
Il-Portugall	20 (1) (2) (3)	
Spanja	974 (1) (2) (3)	
Ir-Renju Unit	2 306 (1) (2) (3)	
Unjoni	8 924 (1) (2) (3)	
TAC	8 924 (2)	TAC ta' prekawzjoni Japplika l-Artikolu 11 ta' dan ir-Regolament.

(1) Il-qabdiet tal-cuckoo ray (Leucoraja naevus) (RJN/67AKXD), tar-raja tal-fosos (Raja clavata) (RJC/67AKXD), tal-blonde ray (Raja brachyura) (RJH/67AKXD), tal-ispotted ray (Raja montagui) (RJM/67AKXD), tas-small-eyed ray (Raja microocellata) (RJE/67AKXD), tas-sandy ray (Raja circularis) (RJI/67AKXD) u tar-raja petruża (Raja fullonica) (RJF/67AKXD) għandhom jiġu rrappurtati b'mod separat.

(2) Din il-kwota ma tapplikax għall-undulate ray (Raja undulata), għar-rebekkin skur (Dipturus batis), għan-Norwegian skate (Raja (Dipturus) nidarosiensis) u għall-ħamiema (Raja alba). Meta dawn l-ispeċijiet jinqabdu b'mod aċċidentali, ma għandhiex issirilhom ħsara. Il-kampjuni maqbuda għandhom jiġu rrilaxxati minnufih. Is-sajjieda għandhom jitħeġġu jiżviluppaw u jużaw tekniki u tagħmir li jiffaċilitaw ir-rilaxx b'ħeffa u bla ħsara ta' dawn l-ispeċijiet.

(3) Kundizzjoni speċjali: li minnhom sa 5 % jistgħu jinqabdu fl-ilmijiet tal-UE taż-żona VIId (SRX/*07D.). Qabdiet tal-cuckoo ray (Leucoraja naevus) (RJN/*07D), tar-raja tal-fosos (Raja clavata) (RJC/*07D), tal-blonde ray (Raja brachyura) (RJH/*07D), tal-ispotted ray (Raja montagui) (RJM/*07D), tas-small-eyed ray (Raja microocellata) (RJE/*07D), tas-sandy ray (Raja circularis) (RJI/*07D) u tar-raja petruża (Raja fullonica) (RJF/*07D) għandhom jiġu rrappurtati separatament. pm

Speċi: Rebekkini u raj *Rajiformes*		**Żona:** L-ilmijiet tal-UE ta' VIId (SRX/07D.)
Il-Belġju	72 (1) (2) (3)	
Franza	602 (1) (2) (3)	
Il-Pajjiżi l-Baxxi	4 (1) (2) (3)	
Ir-Renju Unit	120 (1) (2) (3)	
Unjoni	798 (1) (2) (3)	
TAC	798 (2)	TAC ta' prekawzjoni

(1) Il-qabdiet tal-cuckoo ray (*Leucoraja naevus*) (RJN/07D.), tar-raja tal-fosos (*Raja clavata*) (RJC/07D.), tal-blonde ray (*Raja brachyura*) (RJH/07D.), tal-ispotted ray (*Raja montagui*) (RJM/07D.) tas-small-eyed ray (*Raja microocellata*) (RJE/07D.) u tar-raja tal-kwiekeb (*Amblyraja radiata*) (RJR/07D.) għandhom jiġu rrappurtati b'mod separat.

(2) Din il-kwota ma tapplikax għar-rebekkin skur (*Dipturus batis*) u għall-undulate ray (*Raja undulata*). Meta dawn l-ispeċijiet jinqabdu b'mod aċċidentali, ma għandhiex issirilhom ħsara. Il-kampjuni maqbuda għandhom jiġu rrilaxxati minnufih. Is-sajjieda għandhom jitħeġġu jiżviluppaw u jużaw tekniki u tagħmir li jiffaċilitaw ir-rilaxx b'ħeffa u bla ħsara ta' dawn l-ispeċijiet.

(3) Kundizzjoni speċjali: li minnhom sa 5 % jistgħu jinqabdu fl-ilmijiet tal-UE taż-żoni VIa, VIb, VIIa-c u VIIe-k (SRX/*67AKD). Qabdiet tal-cuckoo ray (*Leucoraja naevus*) (RJN/*67AKD.), tar-raja tal-fosos (*Raja clavata*) (RJC/*67AKD), tal-blonde ray (*Raja brachyura*) (RJH/*67AKD.), tal-ispotted ray (*Raja montagui*) (RJM/*67AKD.) tas-small-eyed ray (*Raja microocellata*) (RJE/*67AKD) u tar-raja tal-kwiekeb (*Amblyraja radiata*) (RJR/*67AKD) għandhom jiġu rrappurtati separatament.

▼B

Speċi: Rebekkini u raj *Rajiformes*		**Żona:** L-ilmijiet tal-UE ta' VIII u IX (SRX/89-C.)
Il-Belġju	8 (1) (2)	
Franza	1 441 (1) (2)	
Il-Portugall	1 168 (1) (2)	
Spanja	1 175 (1) (2)	
Ir-Renju Unit	8 (1) (2)	
Unjoni	3 800 (1) (2)	
TAC	3 800 (2)	TAC ta' prekawzjoni

(1) Il-qabdiet tal-cuckoo ray (*Leucoraja naevus*) (RJN/89-C.), tal-blonde ray (*Raja brachyura*) (RJH/89-C.) u tar-raja tal-fosos (*Raja clavata*) (RJC/89-C.) għandhom jiġu rrappurtati b'mod separat.

(2) Din il-kwota ma tapplikax għall-undulate ray (*Raja undulata*), għar-rebekkin skur (*Dipturus batis*) u għall-ħamiema (*Raja alba*). Meta dawn l-ispeċijiet jinqabdu b'mod aċċidentali, ma għandhiex issirilhom ħsara. Il-kampjuni maqbuda għandhom jiġu rrilaxxati minnufih. Is-sajjieda għandhom jitħeġġu jiżviluppaw u jużaw tekniki u tagħmir li jiffaċilitaw ir-rilaxx b'ħeffa u bla ħsara ta' dawn l-ispeċijiet.

Speċi: Lingwata komuni *Solea solea*		**Żona:** Iż-żona IIIa; l-ilmijiet tal-UE tas-Subdiviżjonijiet 22 sa 32 (SOL/3A/BCD)
Id-Danimarka	470	
Il-Ġermanja	27 (1)	
Il-Pajjiżi l-Baxxi	45 (1)	
L-Isvezja	18	
Unjoni	560	
TAC	560	TAC analitika

(1) Il-kwota tista' tinqabad fl-ilmijiet tal-UE taż-żona IIIa u tas-Subdiviżjonijiet 22 sa 32 biss.

Speċi: Lingwata komuni *Solea solea*		**Żona:** Iż-żona VI; l-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali taż-żona Vb; l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni XII u XIV (SOL/56-14)
L-Irlanda	46	
Ir-Renju Unit	11	
Unjoni	57	
TAC	57	TAC ta' prekawzjoni

▼B

Speċi: Lingwata komuni *Solea solea*		**Żona:** Iż-żona VIIa (SOL/07A.)
Il-Belġju	36	
Franza	0	
L-Irlanda	58	
Il-Pajjiżi l-Baxxi	11	
Ir-Renju Unit	35	
Unjoni	140	
TAC	140	TAC analitika L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

Speċi: Lingwata komuni *Solea solea*		**Żona:** VIIb u VIIc (SOL/7BC.)
Franza	6	
L-Irlanda	36	
Unjoni	42	
TAC	42	TAC ta' prekawzjoni Japplika l-Artikolu 11 ta' dan ir-Regolament.

Speċi: Lingwata komuni *Solea solea*		**Żona:** VIId (SOL/07D.)
Il-Belġju	1 588	
Franza	3 177	
Ir-Renju Unit	1 135	
Unjoni	5 900	
TAC	5 900	TAC analitika

Speċi: Lingwata komuni *Solea solea*		**Żona:** VIIe (SOL/07E.)
Il-Belġju	32 ([1])	
Franza	337 ([1])	
Ir-Renju Unit	525 ([1])	
Unjoni	894	
TAC	894	TAC analitika

([1]) Minbarra din il-kwota, Stat Membru jista' jagħti allokazzjoni addizzjonali fi ħdan limitu ġenerali ta' 5 % tal-kwota allokata lilu lil bastimenti li jtajru l-bandiera tiegħu u li jkunu qed jipparteċipaw fi provi ta' attivitajiet tas-sajd iddokumentati bis-sħiħ, skont l-Artikolu 7 ta' dan ir-Regolament.

▼B

Speċi: Lingwata komuni *Solea solea*		**Żona:** VIIf u VIIg (SOL/7FG.)
Il-Belġju	688	
Franza	69	
L-Irlanda	34	
Ir-Renju Unit	309	
Unjoni	1 100	
TAC	1 100	TAC analitika

Speċi: Lingwata komuni *Solea solea*		**Żona:** VIIh, VIIj u VIIk (SOL/7HJK.)
Il-Belġju	33	
Franza	67	
L-Irlanda	181	
Il-Pajjiżi l-Baxxi	54	
Ir-Renju Unit	67	TAC analitika Japplika l-Artikolu 11 ta' dan ir-Regolament.
Unjoni	402	
TAC	402	

Speċi: Lingwata komuni *Solea solea*		**Żona:** VIIIa u VIIIb (SOL/8AB.)
Il-Belġju	51	
Spanja	9	
Franza	3 758	
Il-Pajjiżi l-Baxxi	282	
Unjoni	4 100	
TAC	4 100	TAC analitika

Speċi: Lingwata *Solea* spp.		**Żona:** VIIIc, VIIId, VIIIe, IX u X; l-ilmijiet tal-UE taż-żona 34.1.1 tas-CECAF (SOO/8CDE34)
Spanja	403	
Il-Portugall	669	
Unjoni	1 072	
TAC	1 072	TAC ta' prekawzjoni

▼B

Speċi: Laċċa kaħla *Sprattus sprattus*		**Żona:** VIId u VIIe (SPR/7DE.)
Il-Belġju	26	
Id-Danimarka	1 674	
Il-Ġermanja	26	
Franza	361	
Il-Pajjiżi l-Baxxi	361	
Ir-Renju Unit	2 702	
Unjoni	5 150	
TAC	5 150	TAC ta' prekawzjoni

Speċi: Mazzola griża *Squalus acanthias*		**Żona:** L-ilmijiet tal-UE taż-żona IIIa (DGS/03A-C.)
Id-Danimarka	0	
L-Isvezja	0	
Unjoni	0	
TAC	0	TAC analitika L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

Speċi: Mazzola griża *Squalus acanthias*		**Żona:** L-ilmijiet tal-UE taż-żoni IIa u IV (DGS/2AC4-C)
Il-Belġju	0 ([1])	
Id-Danimarka	0 ([1])	
Il-Ġermanja	0 ([1])	
Franza	0 ([1])	
Il-Pajjiżi l-Baxxi	0 ([1])	
L-Isvezja	0 ([1])	
Ir-Renju Unit	0 ([1])	
Unjoni	0 ([1])	
TAC	0 ([1])	TAC analitika L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax.

([1]) Il-qabdiet tal-kelb il-baħar (*Galeorhinus galeus*), tal-murruna s-sewda (*Dalatias licha*), tal-mazzola (munqar l-għasfur) (*Deania calcea*), tal-leafscale gulper shark (*Centrophorus squamosus*), tal-greater lanternshark (*Etmopterus princeps*), tas-smooth lanternshark (*Etmopterus pusillus*), tal-mazzola Portuġiża (*Centroscymnus coelolepis*) u tal-mazzola l-griża (*Squalus acanthias*) li jsiru bil-konzijiet huma inklużi fil-kwota. Meta dawn l-ispeċijiet jinqabdu b'mod aċċidentali, ma għandhiex issirilhom ħsara. Il-kampjuni maqbuda għandhom jiġu rrilaxxati minnufih.

▼B

Speċi: Mazzola griża *Squalus acanthias*		**Żona:** L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni I, V, VI, VII, VIII, XII u XIV (DGS/15X14)
Il-Belġju	0 (1)	
Il-Ġermanja	0 (1)	
Spanja	0 (1)	
Franza	0 (1)	
L-Irlanda	0 (1)	
Il-Pajjiżi l-Baxxi	0 (1)	TAC analitika L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. L-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 847/96 ma japplikax. Japplika l-Artikolu 11 ta' dan ir-Regolament.
Il-Portugall	0 (1)	
Ir-Renju Unit	0 (1)	
Unjoni	0 (1)	
TAC	0 (1)	

(1) Il-qabdiet tal-kelb il-baħar (*Galeorhinus galeus*), tal-murruna s-sewda (*Dalatias licha*), tal-mazzola (munqar l-għasfur) (*Deania calcea*), tal-leafscale gulper shark (*Centrophorus squamosus*), tal-greater lanternshark (*Etmopterus princeps*), tas-smooth lanternshark (*Etmopterus pusillus*), tal-mazzola Portugiża (*Centroscymnus coelolepis*) u tal-mazzola l-griża (*Squalus acanthias*) li jsiru bil-konzijiet huma inklużi fil-kwota. Meta dawn l-ispeċijiet jinqabdu b'mod aċċidentali, ma għandhiex issirilhom ħsara. Il-kampjuni maqbuda għandhom jiġu rrilaxxati minnufih.

▼M1

Speċi: Sawrell tat-tip horse mackerel *Trachurus* spp.		**Żona:** VIIIc (JAX/08C.)
Spanja	22 409 (1) (2)	
Franza	388 (1)	
Portugall	2 214 (1) (2)	
Unjoni	25 011	
TAC	25 011	TAC analitika

(1) Li minnhom, minkejja l-Artikolu 19 tar-Regolament (KE) Nru 850/98 (1), mhux iktar minn 5 % jistgħu jkunu sawrell tat-tip horse mackerel ta' bejn it-12 u l-14-il ċm. Għall-finijiet tal-kontroll ta' dik il-kwantità, il-fattur ta' konverżjoni li għandu jiġi applikat għall-piż tal-ħut li jinħatt l-art għandu jkun ta' 1,20.
(1) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 850/98 tat-30 ta' Marzu 1998 dwar il-konservazzjoni ta' riżorsi tas-sajd permezz ta' miżuri tekniċi għall-protezzjoni ta' żgħar ta' organiżmi tal-baħar (ĠU L 125, 27.4.1998, p. 1).
(2) Kundizzjoni speċjali: sa 5 % minn din il-kwota tista' tinqabad fiż-żona IX (JAX/*09).

Speċi: Sawrell tat-tip horse mackerel *Trachurus* spp.		**Żona:** VIIIc (JAX/09.)
Spanja	7 762 (1) (2)	
Portugall	22 238 (1) (2)	
Unjoni	30 000	
TAC	30 000	TAC analitika

(1) Li minnhom, minkejja l-Artikolu 19 tar-Regolament (KE) 850/98, mhux iktar minn 5 % jistgħu jkunu sawrell tat-tip horse mackerel ta' bejn it-12 u l-14-il ċm. Għall-finijiet tal-kontroll ta' dik il-kwantità, il-fattur ta' konverżjoni li għandu jiġi applikat għall-piż tal-ħut li jinħatt l-art għandu jkun ta' 1,20.
(2) Kundizzjoni speċjali: sa 5 % minn din il-kwota tista' tinqabad fiż-żona VIIIc (JAX/*08C).

▼**M1**

Speċi:	Sawrell tat-tip horse mackerel *Trachurus* spp.	**Żona:**	X; l-ilmijiet tal-UE tas-CECAF (1) (JAX/X34PRT)
Il-Portugall	Għad trid tiġi stabbilita (2) (3)		
Unjoni	Għad trid tiġi stabbilita (4)		
TAC	Għad trid tiġi stabbilita (4)		
		TAC ta' prekawzjoni	

(1) L-ilmijiet ta' maġenb l-Azores.
(2) Li minnhom, minkejja l-Artikolu 19 tar-Regolament (KE) Nru 850/98, mhux iktar minn 5 % jistgħu jkunu sawrell tat-tip horse mackerel ta' bejn it-12 u l-14-il ċm. Għall-finijiet tal-kontroll ta' dik il-kwantità, il-fattur ta' konverżjoni li għandu jiġi applikat għall-piż tal-ħut li jinħatt l-art għandu jkun ta' 1,20.
(3) Japplika l-Artikolu 6 ta' dan ir-Regolament.
(4) Iffissata fl-istess kwantità kif stabbilit skont in-nota tal-qiegħ numru 3.

Speċi:	Sawrell tat-tip horse mackerel *Trachurus* spp.	**Żona:**	L-ilmijiet tal-UE taż-żoni tas-CECAF (1) (JAX/341PRT)
Il-Portugall	Għad trid tiġi stabbilita (2) (3)		
Unjoni	Għad trid tiġi stabbilita (4)		
TAC	Għad trid tiġi stabbilita (4)		
		TAC ta' prekawzjoni	

(1) L-ilmijiet ta' maġenb Madejra.
(2) Li minnhom, minkejja l-Artikolu 19 tar-Regolament (KE) Nru 850/98, mhux iktar minn 5 % jistgħu jkunu sawrell tat-tip horse mackerel ta' bejn it-12 u l-14-il ċm. Għall-finijiet tal-kontroll ta' dik il-kwantità, il-fattur ta' konverżjoni li għandu jiġi applikat għall-piż tal-ħut li jinħatt l-art għandu jkun ta' 1,20.
(3) Japplika l-Artikolu 6 ta' dan ir-Regolament.
(4) Iffissata fl-istess kwantità kif stabbilit skont in-nota tal-qiegħ numru 3.

▼**B**

Speċi:	Sawrell *Trachurus* spp.	**Żona:**	L-ilmijiet tal-UE taż-żoni tas-CECAF (1) (JAX/341SPN)
Spanja	Għad trid tiġi stabbilita (2)		
Unjoni	Għad trid tiġi stabbilita (3)		
TAC	Għad trid tiġi stabbilita (3)		
		TAC ta' prekawzjoni	

(1) L-ilmijiet ta' maġenb il-Gżejjer Kanarji.
(2) Japplika l-Artikolu 6 ta' dan ir-Regolament.
(3) Iffissata fl-istess kwantità kif stabbilit skont in-nota tal-qiegħ numru 2.

▼B

ANNESS IIA

SFORZ TAS-SAJD GĦALL-BASTIMENTI FIL-KUNTEST TAL-ĠESTJONI TAL-ISTOKKIJIET TAL-MERLUZZ FIL-KATTEGAT, FID-DIVIŻJONIJIET VIa U VIIa TAL-ICES U FL-ILMIJIET TAL-UE TAD-DIVIŻJONI Vb TAL-ICES

1. **Kamp ta' applikazzjoni**

1.1. Dan l-Anness għandu japplika għall-bastimenti tal-UE li jkollhom abbord jew li jużaw kwalunkwe rkaptu msemmi fil-punt 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1342/2008 u li jkunu preżenti fi kwalunkwe waħda miż-żoni ġeografiċi speċifikati fil-punt 2 ta' dan l-Anness.

1.2. Dan l-Anness ma għandux japplika għal bastimenti b'tul totali ta' inqas minn 10 metri. Dawk il-bastimenti ma għandhomx għalfejn ikollhom awtorizzazzjonijiet tas-sajd maħruġin skont l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009. L-Istati Membri kkonċernati għandhom jivvalutaw l-isforz tas-sajd ta' dawk il-bastimenti skont il-gruppi tal-isforz li jiffurmaw parti minnhom, billi jużaw metodi adattati għat-teħid ta' kampjuni. Matul l-2013, il-Kummissjoni għandha tfittex parir xjentifiku sabiex tevalwa l-użu tal-isforz ta' dawk il-bastimenti, bil-ħsieb li fil-futur dawn jiġu inklużi fir-reġim tal-isforz.

2. **Irkaptu rregolat u żoni ġeografiċi**

Għall-finijiet ta' dan l-Anness, għandhom japplikaw ir-raggruppamenti tal-irkapti msemmija fil-punt 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1342/2008 (*"irkaptu rregolat"*) u r-raggruppamenti taż-żoni ġeografiċi msemmija fil-punti 2(a), 2(c) u 2(d) ta' dak l-Anness.

3. **Awtorizzazzjonijiet**

Jekk Stat Membru jqis li jkun xieraq, sabiex tiġi rrinfurzata l-implimentazzjoni sostenibbli ta' dan ir-reġim tal-isforz, huwa ma għandux joħroġ awtorizzazzjoni għas-sajd b'irkaptu rregolat fi kwalunkwe waħda miż-żoni ġeografiċi li għalihom japplika dan l-Anness minn kwalunkwe wieħed mill-bastimenti li jtajru l-bandiera tiegħu li ma għandux rekord tat-tali attività tas-sajd, sakemm ma jiżgurax li kapaċità ekwivalenti, imkejla f'kilowatts, ma titħalliex tistad f'dik iż-żona.

4. **Sforz massimu tas-sajd li jista' jiġi permess**

4.1. L-isforz massimu tas-sajd li jista' jiġi permess, li huwa msemmi fl-Artikolu 12(1) tar-Regolament (KE) Nru 1342/2008, għall-perijodu ta' ġestjoni tal-2013, jiġifieri mill-1 ta' Frar 2013 sal-31 ta' Jannar 2014, għal kull wieħed mill-gruppi tal-isforz ta' kull Stat Membru, huwa stipulat fl-Appendiċi 1 ta' dan l-Anness.

4.2. Il-livelli massimi tal-isforz annwali tas-sajd stabbiliti skont ir-Regolament (KE) Nru 1954/2003 ([1]) ma għandhomx jaffettwaw l-isforz massimu tas-sajd li jista' jiġi permess stabbilit f'dan l-Anness.

5. **Ġestjoni**

5.1. L-Istati Membri għandhom jimmaniġġjaw l-isforz massimu li jista' jiġi permess skont il-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 4 u fl-Artikoli 13 sa 17 tar-Regolament (KE) Nru 1342/2008 u fl-Artikoli 26 sa 35 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009.

5.2. Stat Membru jista' jistabbilixxi perijodi ta' ġestjoni biex jalloka l-isforz massimu kollu li jista' jiġi permess jew xi partijiet minnu lil bastimenti individwali jew lil gruppi ta' bastimenti. Fit-tali każ, l-għadd ta' jiem jew sigħat li fihom bastiment jista' jkun preżenti fiż-żona tul perijodu ta' ġestjoni għandu jiġi stabbilit mill-Istat Membru kkonċernat skont kif jidhirlu hu. Matul kwalunkwe perijodu ta' ġestjoni bħal dan, l-Istat Membru kkonċernat jista' jirrialloka l-isforz bejn il-bastimenti individwali jew bejn il-gruppi ta' bastimenti.

([1]) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 tal-4 ta' Novembru 2003 dwar il-ġestjoni tal-isforz għas-sajd li jirrigwarda ċerti żoni u riżorsi tas-sajd tal-Komunità (ĠU L 289, 7.11.2003, p. 1).

▼B

5.3. Jekk Stat Membru jawtorizza l-bastimenti li jtajru l-bandiera tiegħu jkunu preżenti f'żona għal għadd ta' sigħat partikulari, huwa għandu jkompli jkejjel il-konsum ta' jiem skont il-kundizzjonijiet imsemmija fil-punt 5.1. Fuq talba tal-Kummissjoni, l-Istat Membru kkonċernat għandu juri liema miżuri ta' prekawzjoni jkun ħa biex jevita li jkun hemm konsum eċċessiv tal-isforz fiż-żona minħabba l-fatt li bastiment ikun temm il-preżenza tiegħu fiż-żona qabel it-tmiem tal-perijodu ta' 24 siegħa.

6. **Rapport dwar l-isforz tas-sajd**

L-Artikolu 28 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009 għandu japplika għall-bastimenti li jaqgħu fl-ambitu ta' dan l-Anness. Iż-żona ġeografika msemmija f'dak l-Artikolu għandha tinftiehem, għall-finijiet tal-ġestjoni tal-merluzz, bħala kull wieħed mir-raggruppamenti taż-żoni ġeografiċi msemmija fil-punt 2 ta' dan l-Anness.

7. **Komunikazzjoni tad-data rilevanti**

L-Istati Membri għandhom jibagħtu d-data dwar l-isforz tas-sajd użat mill-bastimenti tas-sajd tagħhom lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 33 u l-Artikolu 34 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009. Din id-data għandha tintbagħat permezz tas-Sistema tal-Iskambju tad-Data dwar is-Sajd jew ta' kwalunkwe sistema futura għall-ġbir tad-data implimentata mill-Kummissjoni.

▼B

Appendiċi 1 tal-Anness IIA

L-isforz massimu tas-sajd li jista' jiġi permess f'jiem kilowatt

Żona ġeografika	Irkaptu rregolat	DK	DE	SE
(a) Il-Kattegat	TR1	197 929	4 212	16 610
	TR2	830 041	5 240	327 506
	TR3	441 872	0	490
	BT1	0	0	0
	BT2	0	0	0
	GN	115 456	26 534	13 102
	GT	22 645	0	22 060
	LL	1 100	0	25 339

Żona ġeografika	Irkaptu rregolat	BE	FR	IE	NL	UK
(c) Id-diviżjoni VIIa tal-ICES	TR1	0	48 193	33 539	0	339 592
	TR2	10 166	744	475 649	0	1 088 238
	TR3	0	0	1 422	0	0
	BT1	0	0	0	0	0
	BT2	843 782	0	514 584	200 000	111 693
	GN	0	471	18 255	0	5 970
	GT	0	0	0	0	158
	LL	0	0	0	0	70 614

Żona ġeografika	Irkaptu rregolat	BE	DE	ES	FR	IE	UK
(D) Id-diviżjoni VIa tal-ICES u l-ilmijiet tal-UE tad-diviżjoni Vb tal-ICES	TR1	0	9 320	0	1 057 828	428 820	1 033 273
	TR2	0	0	0	34 926	14 371	2 972 845
	TR3	0	0	0	0	273	16 027
	BT1	0	0	0	0	0	117 544
	BT2	0	0	0	0	3 801	4 626
	GN	0	35 442	13 836	302 917	5 697	213 454
	GT	0	0	0	0	1 953	145
	LL	0	0	1 402 142	184 354	4 250	630 040

▼B

ANNESS IIB

SFORZ TAS-SAJD GĦALL-BASTIMENTI FIL-KUNTEST TAL-IRKUPRU TA' ĊERTI STOKKIJIET TAL-MARLOZZ TAN-NOFSINHAR U TAL-KSAMPU FID-DIVIŻJONIJIET VIIIc U IXa TAL-ICES, GĦAJR GĦALL-GOLF TA' CÁDIZ

KAPITOLU I

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

1. **Kamp ta' applikazzjoni**

Dan l-Anness għandu japplika għall-bastimenti tal-UE b'tul totali ta' 10 metri jew aktar, li jkollhom abbord jew li jużaw xbieki tat-tkarkir, tartaruni Daniżi u rkaptu simili b'daqs tal-malja ta' 32 mm jew aktar u għeżula b'daqs tal-malja ta' 60 mm jew aktar jew konzijiet tal-qiegħ skont ir-Regolament (KE) Nru 2166/2005, u li jkunu preżenti fid-diviżjonijiet VIIIc u IXa tal-ICES, għajr fil-Golf ta' Cádiz.

2. **Definizzjonijiet**

Għall-finijiet ta' dan l-Anness:

(a) "raggruppament ta' rkaptu" tfisser ir-raggruppament magħmul miż-żewġ kategoriji ta' rkaptu li ġejjin:

(i) xbieki tat-tkarkir, tartaruni Daniżi jew irkaptu simili b'daqs tal-malja ta' 32 mm jew aktar; u

(ii) għeżula b'daqs tal-malja ta' 60 mm jew aktar u konzijiet tal-qiegħ;

(b) "irkaptu rregolat" tfisser waħda miż-żewġ kategoriji ta' rkaptu li jagħmlu parti mir-raggruppament ta' rkaptu;

(c) "żona" tfisser id-diviżjonijiet VIIIc u IXa tal-ICES, għajr għall-Golf ta' Cádiz;

(d) "perijodu ta' ġestjoni tal-2013" tfisser il-perijodu mill-1 ta' Frar 2013 sal-31 ta' Jannar 2014.

(e) "kundizzjonijiet speċjali" tfisser il-kundizzjonijiet speċjali stipulati fil-punt 6.1.

3. **Limitazzjoni fl-attività**

Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 29 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009, kull Stat Membru għandu jiżgura li, meta jkollhom abbord kwalunkwe rkaptu rregolat, il-bastimenti tal-UE li jtajru l-bandiera tiegħu m'għandhomx ikunu preżenti fiż-żona għal aktar mill-għadd ta' jiem speċifikat fil-Kapitolu III ta' dan l-Anness.

KAPITOLU II

AWTORIZZAZZJONIJIET

4. **Bastimenti awtorizzati**

4.1. Stat Membru ma għandux jawtorizza s-sajd b'irkaptu rregolat fiż-żona minn kwalunkwe wieħed mill-bastimenti li jtajru l-bandiera tiegħu li ma jkollux rekord tat-tali attività tas-sajd għas-snin mill-2002 sal-2012 f'dik iż-żona, għajr ir-rekord tal-attivitajiet tas-sajd b'riżultat tat-trasferiment tal-jiem bejn il-bastimenti tas-sajd, sakemm ma jiżgurax li kapaċità ekwivalenti, imkejla f'kilowatts, ma titħalliex tistad fiż-żona.

4.2. Bastiment li jtajjar il-bandiera ta' Stat Membru li ma jkollu ebda kwota fiż-żona ma għandux ikun awtorizzat jistad fiż-żona b'irkaptu rregolat, sakemm dak il-bastiment ma jingħatax kwota wara trasferiment kif permess skont l-Artikolu 20(5) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002 u ma jiġix allokat jiem fuq il-baħar skont il-punt 11 jew il-punt 12 ta' dan l-Anness.

▼B

KAPITOLU III

GĦADD TA' JIEM TA' PREŻENZA FIŻ-ŻONA ALLOKATA LILL-BASTIMENTI TAL-UE

5. **Għadd massimu ta' jiem**

5.1. Matul il-perijodu ta' ġestjoni tal-2013, l-għadd massimu ta' jiem fuq il-baħar li Stat Membru jista' jawtorizza bastiment li jtajjar il-bandiera tiegħu biex ikun preżenti fihom fiż-żona meta jkollu abbord kwalunkwe rkaptu rregolat qed jingħata fit-Tabella I.

5.2. Jekk bastiment ikun kapaċi juri li l-qabdiet tiegħu tal-marlozz ikunu jirrappreżentaw inqas minn 4 % tal-piż ħaj kollu tal-ħut li jkun inqabad matul vjaġġ partikulari, l-Istat Membru tal-bandiera tal-bastiment għandu jitħalla ma jgħoddx il-jiem fuq il-baħar assoċjati ma' dak il-vjaġġ tas-sajd mal-għadd massimu ta' jiem fuq il-baħar applikabbli kif stipulat fit-Tabella I.

6. **Kundizzjonijiet speċjali għall-allokazzjoni tal-jiem**

6.1. Bil-għan li jiġi stabbilit l-għadd massimu ta' jiem fuq il-baħar li bastiment tas-sajd tal-UE jista' jkun awtorizzat mill-Istat Membru tal-bandiera tiegħu biex fihom ikun preżenti fiż-żona, għandhom japplikaw il-kundizzjonijiet speċjali li ġejjin skont it-Tabella I:

(a) l-ammont totali ta' marlozz li jkun inħatt l-art mill-bastiment ikkonċernat fl-2010 jew fl-2011 għandu jirrappreżenta inqas minn 5 tunnellati skont il-ħatt l-art f'piż ħaj; kif ukoll

(b) l-ammont totali ta' ksampu li jkun inħatt l-art mill-bastiment ikkonċernat fl-2010 jew fl-2011 għandu jirrappreżenta inqas minn 2.5 tunnellati skont il-ħatt l-art f'piż ħaj.

6.2. Jekk bastiment ikun ibbenefika minn għadd bla limitu ta' jiem minħabba l-konformità tiegħu mal-kundizzjonijiet speċjali, il-ħatt l-art tal-bastiment fil-perijodu ta' ġestjoni tal-2013 ma għandux jaqbeż il-5 tunnellati tal-ħatt l-art totali, f'piż ħaj, tal-marlozz u t-2.5 tunnellati tal-ħatt l-art totali, f'piż ħaj, tal-ksampu.

6.3. Meta bastiment ma jissodisfax xi waħda minn dawn iż-żewġ kundizzjonijiet speċjali, dak il-bastiment għandu jitlef id-dritt għall-allokazzjoni ta' jiem marbuta ma' dik il-kundizzjoni speċjali partikulari b'effett immedjat.

6.4. L-applikazzjoni tal-kundizzjoni speċjali msemmija fil-punt 6.1 tista' tiġi ttrasferita minn bastiment għall-ieħor jew minn bastiment wieħed għal diversi bastimenti oħrajn li jissostitwixxu 'l dak il-bastiment fil-flotta, dejjem jekk dak il-bastiment li jkun qed jissostitwixxih juża l-istess irkaptu u ma jkollux, għal kwalunkwe sena tal-operazzjoni tiegħu, rekord ta' ħatt l-art ta' marlozz u ksampu li jkun ogħla mill-kwantitajiet speċifikati fil-punt 6.1.

Tabella I

L-għadd massimu ta' jiem li fihom bastiment jista' jkun preżenti fiż-żona, skont l-irkaptu tas-sajd fis-sena

Kundizzjoni speċjali	Irkaptu rregolat	Għadd massimu ta' jiem	
	Xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ, tartaruni Daniżi u xbieki simili b'daqs tal-malja ta' ≥ 32 mm, għeżula b'daqs tal-malja ta' ≥ 60 mm u konzijiet tal-qiegħ	ES	141
		FR	134
		PT	140
6.1.(a) u 6.1.(b)	Xbieki tat-tkarkir tal-qiegħ, tartaruni Daniżi u xbieki simili b'daqs tal-malja ta' ≥ 32 mm, għeżula b'daqs tal-malja ta' ≥ 60 mm u konzijiet tal-qiegħ	Bla limitu	

▼B

7. **Sistema tal-jiem kilowatt**

7.1. Stat Membru jista' jimmaniġġja l-allokazzjonijiet tal-isforzi tas-sajd tiegħu skont sistema tal-jiem kilowatt. Permezz ta' dik is-sistema, huwa jista' jawtorizza kwalunkwe bastiment ikkonċernat minn kwalunkwe rkaptu rregolat u kwalunkwe kundizzjoni speċjali kif imniżżel fit-Tabella I, biex ikun preżenti fiż-żona għal għadd massimu ta' jiem li jkun differenti minn dak imniżżel f'dik it-Tabella, sakemm jiġi rrispettat l-ammont totali ta' jiem kilowatt li jikkorrispondi għall-irkaptu rregolat u għall-kundizzjonijiet speċjali.

7.2. Dan l-ammont totali ta' jiem kilowatt għandu jkun is-somma tal-isforzi tas-sajd individwali kollha allokati lill-bastimenti li jtajru l-bandiera ta' dak l-Istat Membru u li jikkwalifikaw għall-irkaptu rregolat u, fejn ikun applikabbli, għall-kundizzjonijiet speċjali. Sforzi tas-sajd individwali bħal dawn għandhom jiġu kkalkulati f'jiem kilowatt billi l-qawwa tal-magna ta' kull bastiment tiġi mmultiplikata bl-għadd ta' jiem fuq il-baħar li l-bastiment kien jibbenefika minnu skont it-Tabella I li kieku l-punt 7.1. ma ġiex applikat. F'każ li l-għadd ta' jiem, skont it-Tabella I, huwa bla limitu, l-għadd rilevanti ta' jiem li l-bastiment kien jibbenefika minnhom għandu jitqies li huwa ta' 360.

7.3. Stat Membru li jixtieq jibbenefika mis-sistema msemmija fil-punt 7.1 għandu jressaq talba lill-Kummissjoni b'rapporti f'format elettroniku li jkun fihom, għall-irkaptu rregolat u l-kundizzjonijiet speċjali stabbiliti fit-Tabella I, id-dettalji tal-kalkoli bbażati fuq:

(a) il-lista tal-bastimenti li huma awtorizzati jistadu, billi jkun indikat in-numru tagħhom tar-reġistru tal-flotta tas-sajd tal-UE (CFR) u l-qawwa tal-magni tagħhom;

(b) ir-rekords tal-2010 u l-2011 għal bastimenti bħal dawn, li jirriflettu l-kompożizzjoni tal-qabdiet iddefinita fil-kundizzjonijiet speċjali msemmija fil-punt 6.1.(a) jew (b), jekk dawn il-bastimenti jkunu jikkwalifikaw għal dawn il-kundizzjonijiet speċjali;

(c) l-għadd ta' jiem fuq il-baħar li matulhom kull bastiment kien se jiġi awtorizzat jistad inizjalment skont it-Tabella I u l-għadd ta' jiem fuq il-baħar li kull bastiment se jibbenefika minnhom bl-applikazzjoni tal-punt 7.1.

7.4. Abbażi ta' dik it-talba, il-Kummissjoni għandha tivvaluta jekk il-kundizzjonijiet imsemmija fil-punt 7 ġewx issodisfati u, fejn ikun applikabbli, tista' tawtorizza lil dak l-Istat Membru biex jibbenefika mis-sistema msemmija fil-punt 7.1.

8. **Allokazzjoni ta' jiem addizzjonali għall-waqfien permanenti tal-attivitajiet tas-sajd**

8.1. Il-Kummissjoni tista' talloka lill-Istati Membri għadd ta' jiem addizzjonali fuq il-baħar li fihom bastiment jista' jiġi awtorizzat mill-Istat Membru tal-bandiera tiegħu biex ikun preżenti fiż-żona meta jkollu abbord kwalunkwe rkaptu rregolat abbażi tal-waqfiet permanenti mill-attivitajiet tas-sajd li jkunu seħħew bejn l-1 ta' Frar 2012 u l-31 ta' Jannar 2013 jew skont l-Artikolu 23 tar-Regolament (KE) Nru 1198/2006 ([1]) jew skont ir-Regolament (KE) Nru 744/2008 ([2]). Il-waqfiet permanenti li jirriżultaw minn kwalunkwe ċirkostanza oħra jistgħu jitqiesu mill-Kummissjoni fuq il-bażi ta' każ b'każ, wara talba bil-miktub u mmotivata kif xieraq mill-Istat Membru kkonċernat. It-tali talba bil-miktub għandha tidentifika l-bastimenti kkonċernati u tikkonferma, għal kull wieħed minnhom, li huma mhu se jwettqu qatt iktar attivitajiet tas-sajd.

8.2. L-isforz magħmul fl-2003 mill-bastimenti rtirati li jużaw l-irkaptu rregolat, imkejjel f'jiem kilowatt, għandu jiġi diviż bl-isforz magħmul mill-bastimenti kollha li użaw dak l-irkaptu matul l-2003. L-għadd addizzjonali ta' jiem fuq il-baħar għandu mbagħad jiġi kkalkulat billi l-proporzjon miksub b'dan il-mod jiġi mmultiplikat bl-għadd ta' jiem li kienu se jiġu allokati skont it-Tabella I. Kwalunkwe parti minn jum li tirriżulta minn dak il-kalkolu għandha titqarreb għall-eqreb jum sħiħ.

([1]) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1198/2006 tas-27 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew għas-Sajd (ĠU L 223, 15.8.2006, p. 1).

([2]) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 744/2008 tal-24 ta' Lulju 2008 li jistabbilixxi azzjoni temporanja speċifika maħsuba biex jitħeġġeġ ir-ristrutturar tal-flotot tas-sajd tal-Komunità Ewropea milqutin mill-kriżi ekonomika (ĠU L 202, 31.7.2008, p. 1).

▼B

8.3. Il-punti 8.1. u 8.2. ma għandhomx japplikaw f'każ li bastiment ikun ġie ssostitwit skont il-punt 3 jew il-punt 6.4., jew meta l-irtirar ikun diġà ntuża fis-snin preċedenti biex jinkisbu jiem addizzjonali fuq il-baħar.

8.4. Stat Membru li jixtieq jibbenefika mill-allokazzjonijiet imsemmija fil-punt 8.1 għandu jressaq talba lill-Kummissjoni, sal-15 ta' Ġunju 2013, b'rapporti f'format elettroniku li jkun fihom, għar-raggruppament tal-irkaptu u għall-kundizzjonijiet speċjali stabbiliti fit-Tabella I, id-dettalji tal-kalkoli bbażati fuq:

(a) il-listi tal-bastimenti rtirati bin-numru tagħhom tar-reġistru tal-flotta tas-sajd tal-UE (CFR) u l-qawwa tal-magni tagħhom;

(b) l-attività tas-sajd eżerċitata minn bastimenti bħal dawn fl-2003, ikkalkulata bħala jiem fuq il-baħar skont ir-raggruppament tal-irkaptu tas-sajd u, jekk ikun meħtieġ, skont il-kundizzjonijiet speċjali.

8.5. Abbażi ta' talba bħal din minn Stat Membru, il-Kummissjoni tista', permezz ta' atti implimentattivi, talloka lil dak l-Istat Membru għadd ta' jiem addizzjonali għal dak imsemmi fil-punt 5.1. għal dak l-Istat Membru. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 14(2).

8.6. Matul il-perijodu ta' ġestjoni tal-2013, Stat Membru jista' jirrialloka dawk il-jiem addizzjonali fuq il-baħar lill-bastimenti kollha li jkun għad baqa' fil-flotta u li jikkwalifikaw għall-irkaptu rregolat jew lil parti minnhom. Il-jiem addizzjonali li jkunu ġejjin minn bastiment irtirat li kien ibbenefika minn kundizzjoni speċjali msemmija fil-punt 6.1.(a) jew (b) ma għandhomx jiġu allokati lil bastiment li jkun għadu attiv iżda li ma jibbenefikax minn kundizzjoni speċjali.

8.7. Meta l-Kummissjoni talloka jiem addizzjonali fuq il-baħar minħabba waqfien permanenti tal-attivitajiet tas-sajd matul il-perijodu ta' ġestjoni tal-2013, l-għadd massimu ta' jiem għal kull Stat Membru u għal kull irkaptu mogħti fit-Tabella I għandu jiġu aġġustat skont dan għall-perijodu ta' ġestjoni tal-2014.

9. **Allokazzjoni ta' jiem addizzjonali biex titjieb il-kopertura tal-osservaturi xjentifiċi**

9.1. Il-Kummissjoni tista' talloka lil Stat Membru tlett ijiem addizzjonali li fihom bastiment jista' jkun preżenti fiż-żona meta jkollu abbord xi rkaptu rregolat abbażi ta' programm imtejjeb għall-kopertura tal-osservaturi xjentifiċi bi sħab bejn ix-xjentisti u l-industrija tas-sajd. Programm bħal dan għandu jiffoka b'mod partikolari fuq il-livelli ta' rimi ta' ħut u fuq l-għamla tal-qabda u għandu jmur lil hinn mir-rekwiżiti dwar il-ġbir tad-data kif stipulati fir-Regolament (KE) Nru 199/2008 ([1]) u fir-regoli ta' implimentazzjoni tiegħu għall-programmi nazzjonali.

9.2. L-osservaturi xjentifiċi għandhom ikunu indipendenti minn sid il-bastiment, mill-kaptan tiegħu u minn kwalunkwe membru tal-ewkipaġġ.

9.3. Stat Membru li jixtieq jibbenefika mill-allokazzjonijiet imsemmija fil-punt 9.1. għandu jibgħat deskrizzjoni tal-programm imtejjeb tiegħu għall-kopertura tal-osservaturi xjentifiċi lill-Kummissjoni għall-approvazzjoni tagħha.

9.4. Abbażi ta' dik id-deskrizzjoni, u wara li tikkonsulta lill-STECF, il-Kummissjoni tista', permezz ta' atti implimentattivi, talloka lill-Istat Membru kkonċernat għadd ta' jiem addizzjonali għal dak imsemmi fil-punt 5.1. għal dak l-Istat Membru u għall-bastimenti, iż-żona u l-irkaptu kkonċernati mill-programm imtejjeb għall-kopertura tal-osservaturi xjentifiċi. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 14(2).

([1]) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 199/2008 tal-25 ta' Frar 2008 dwar l-istabbiliment ta' qafas Komunitarju għall-ġbir, il-ġestjoni u l-użu ta' data fis-settur tas-sajd u appoġġ għall-parir xjentifiku fir-rigward tal-Politika Komuni dwar is-Sajd (ĠU L 60, 5.3.2008, p. 1).

▼B

9.5. Jekk programm imtejjeb għall-kopertura tal-osservaturi xjentifiċi ppreżentat minn Stat Membru jkun ġie approvat mill-Kummissjoni fl-imgħoddi u l-Istat Membru kkonċernat ikun jixtieq ikompli japplikah mingħajr tibdil, huwa għandu jinforma lill-Kummissjoni bit-tkomplija ta' dak il-programm erba' ġimgħat qabel il-bidu tal-perijodu li għalih japplika l-programm.

KAPITOLU IV

ĠESTJONI

10. **Obbligu ġenerali**

L-Istati Membri għandhom jimmaniġġjaw l-isforz massimu li jista' jiġi permess skont il-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 2166/2005 u l-Artikoli 26 sa 35 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009.

11. **Perijodi ta' ġestjoni**

11.1. Stat Membru jista' jaqsam il-jiem preżenti fiż-żona stipulati fit-Tabella I f'perijodi ta' ġestjoni ta' xahar kalendarju jew aktar.

11.2. L-għadd ta' jiem jew sigħat li fihom bastiment jista' jkun preżenti fiż-żona tul perijodu ta' ġestjoni għandu jiġi stabbilit mill-Istat Membru kkonċernat.

11.3. Fejn Stat Membru jawtorizza l-bastimenti li jtajru l-bandiera tiegħu biex ikunu preżenti fiż-żona għal perijodi mogħtija f'sigħat, l-Istat Membru għandu jkompli jkejjel il-konsum ta' jiem kif speċifikat fil-punt 10. Fuq talba tal-Kummissjoni, l-Istat Membru għandu juri liema miżuri ta' prekawzjoni jkun ħa biex jevita li jkun hemm konsum eċċessiv tal-jiem fiż-żona minħabba l-fatt li bastiment ikun temm il-preżenza tiegħu fiż-żona qabel it-tmiem tal-perijodu ta' 24 siegħa.

KAPITOLU V

SKAMBJI TAL-ALLOKAZZJONIJIET TAL-ISFORZ TAS-SAJD

12. **Trasferiment ta' jiem bejn bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera ta' stat membru wieħed**

12.1. Stat Membru jista' jippermetti lil kwalunkwe bastiment tas-sajd li jtajjar il-bandiera tiegħu li jittrasferixxi l-jiem preżenti fiż-żona li jkunu ngħatawlu lil bastiment ieħor li jtajjar l-istess bandiera fiż-żona, sakemm l-ammont li jirriżulta meta l-jiem li bastiment jirċievi jiġu mmultiplikati bil-qawwa tal-magna tiegħu f'kilowatts (jiem kilowatt) ikun daqs l-ammont li jirriżulta mill-multiplikazzjoni tal-jiem ittrasferiti mill-bastiment donatur mal-qawwa tal-magna tiegħu f'kilowatts, jew ikun inqas minnu. Il-qawwa tal-magna tal-bastimenti f'kilowatts għandha tkun dik irreġistrata għal kull bastiment fir-reġistru tal-flotta tas-sajd tal-UE.

12.2. L-ammont li jirriżulta meta l-għadd totali ta' jiem preżenti fiż-żona ttrasferiti skont il-punt 12.1., jiġi mmultiplikat bil-qawwa tal-magna tal-bastiment donatur, f'kilowatts, ma għandux ikun ogħla mill-medja annwali ta' jiem tal-bastiment donatur fiż-żona skont ir-rekords tiegħu, kif ivverifikati mill-ġurnal ta' abbord tas-sajd għall-2010 u l-2011, immultiplikata bil-qawwa tal-magna tiegħu f'kilowatts.

12.3. It-trasferiment ta' jiem kif deskritt fil-punt 12.1. għandu jitħalla jsir biss bejn bastimenti li jaħdmu bi kwalunkwe rkaptu rregolat u matul l-istess perijodu ta' ġestjoni.

12.4. It-trasferiment tal-jiem hu permess biss għall-bastimenti li jibbenefikaw minn allokazzjoni ta' jiem tas-sajd mingħajr kundizzjonijiet speċjali.

12.5. Fuq talba tal-Kummissjoni, l-Istati Membri għandhom jipprovdu t-tagħrif dwar it-trasferimenti li jkunu saru. Il-format tal-ispreadsheets għall-ġbir u t-trasmissjoni tal-informazzjoni msemmija f'dan il-punt jista' jiġi stabbilit mill-Kummissjoni, permezz ta' atti implimentattivi. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 14(2).

▼B

13. **Trasferiment ta' jiem bejn bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera ta' stati membri differenti**

L-Istati Membri jistgħu jippermettu t-trasferiment ta' jiem ta' preżenza fiż-żona għall-istess perijodu ta' ġestjoni u għall-istess żona bejn il-bastimenti tas-sajd kollha li jtajru l-bnadar tagħhom sakemm il-punti 4.1., 4.2. u 12 japplikaw *mutatis mutandis*. F'każ li l-Istati Membri jiddeċiedu li jawtorizzaw trasferiment bħal dan, qabel ma jsir dan it-trasferiment, huma għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni d-dettalji tat-trasferiment, inklużi l-għadd ta' jiem li għandu jiġi ttrasferit, l-isforz tas-sajd u, fejn ikun applikabbli, il-kwoti tas-sajd marbutin magħhom.

KAPITOLU VI

OBBLIGI TAR-RAPPURTAR

14. **Rapport dwar l-isforz tas-sajd**

L-Artikolu 28 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009 għandu japplika għall-bastimenti li jaqgħu fl-ambitu ta' dan l-Anness. Iż-żona ġeografika msemmija f'dak l-Artikolu għandha tinftiehem bħala ż-żona speċifikata fil-punt 2 ta' dan l-Anness.

15. **Ġbir tad-data rilevanti**

Abbażi tal-informazzjoni użata għall-ġestjoni tal-jiem tas-sajd preżenti fiż-żona kif stipulat f'dan l-Anness, kull tliet xhur l-Istati Membri għandhom jiġbru l-informazzjoni dwar l-isforz tas-sajd totali magħmul fiż-żona għall-irkaptu rmunkat u għal dak statiku, l-isforz magħmul minn bastimenti li jużaw tipi differenti ta' rkaptu fiż-żona u l-qawwa tal-magna ta' dawk il-bastimenti f'jiem kilowatt.

16. **Komunikazzjoni tad-data rilevanti**

Fuq talba tal-Kummissjoni, l-Istati Membri għandhom iqiegħdu għad-dispożizzjoni tal-Kummissjoni spreadsheet bid-data speċifikata fil-punt 15 fil-format speċifikat fit-Tabelli II u III billi jibagħtuha fl-indirizz tal-kaxxa postali elettronika adattat, li l-Kummissjoni għandha tikkomunika lill-Istati Membri. L-Istati Membri għandhom, fuq talba tal-Kummissjoni, jibagħtulha wkoll informazzjoni ddettaljata dwar l-isforz allokat u kkunsmat li tkopri l-perijodi kollha ta' ġestjoni tal-2012 u l-2013, jew partijiet minnhom, billi jużaw il-format tad-data speċifikat fit-Tabelli IV u V.

Tabella II

Format tar-rappurtar tal-informazzjoni dwar il-jiem kW skont is-sena

Stat Membru	Irkaptu	Sena	Dikjarazzjoni tal-isforz kumulattiv
(1)	(2)	(3)	(4)

Tabella III

Format tad-data tal-informazzjoni dwar il-jiem kW skont is-sena

Isem il-qasam	Għadd massimu ta' karattri/ċifri	Allinjament ([1]) X(ellug)/L(emin)	Definizzjoni u kummenti
(1) Stat Membru	3		L-Istat Membru li fih huwa rreġistrat il-bastiment (il-kodiċi alfa-3 tal-ISO)
(2) Irkaptu	2		Wieħed mit-tipi ta' rkaptu li ġejjin: TR = xbieki tat-tkarkir, tartaruni Daniżi u rkaptu simili ≥ 32 mm GN = għeżula ≥ 60 mm LL = konzijiet tal-qiegħ
(3) Sena	4		Jew l-2006 jew l-2007 jew l-2008 jew l-2009 jew l-2010 jew l-2011 jew l-2012 jew l-2013

▼B

Isem il-qasam	Għadd massimu ta' karattri/ċifri	Allinjament (1) X(ellug)/L(emin)	Definizzjoni u kummenti
(4) Dikjarazzjoni tal-isforz kumulattiv	7	L	L-ammont kumulattiv tal-isforz tas-sajd użat mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru tas-sena mogħti f'jiem kilowatt

(1) Informazzjoni rilevanti għat-trasmissjoni ta' data b'ifformattjar b'tul fiss.

Tabella IV

Format tar-rappurtar għall-informazzjoni relatata mal-bastimenti

Stat Membru	CFR	Marki esterni	Tul tal-perijodu ta' ġestjoni	Irkaptu nnotifikat				Kundizzjoni speċjali li tapplika għall-irkaptu(i) nnotifikat(i)				Jiem eliġibbli għall-użu tal-irkaptu(i) nnotifikat(i				Jiem imqatta' bl-irkaptu(i) nnotifikat(i)				Trasferiment ta' jiem
				No 1	No 2	No 3	…	No 1	No 2	No 3	…	No 1	No 2	No 3	…	No 1	No 2	No 3	…	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(5)	(5)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)	(8)	(8)	(8)	(9)

Tabella V

Format tad-data għall-informazzjoni relatata mal-bastimenti

Isem il-qasam	Għadd massimu ta' karattri/ċifri	Allinjament (1) X(ellug)/L(emin)	Definizzjoni u kummenti
(1) Stat Membru	3		L-Istat Membru li fih huwa rreġistrat il-bastiment (il-kodiċi alfa-3 tal-ISO)
(2) CFR	12		In-numru tar-reġistru tal-flotta tas-sajd tal-UE (CFR) Numru uniku ta' identifikazzjoni tal-bastiment tas-sajd L-Istat Membru (il-kodiċi alfa-3 tal-ISO) segwit minn serje ta' karattri ta' identifikazzjoni (9 karattri). Meta serje ta' karattri jkollha inqas minn 9 karattri, għandhom jiddaħħlu żerijiet addizzjonali fin-naħa tax-xellug.
(3) Marki esterni	14	L	Skont ir-Regolament (KEE) Nru 1381/87 (2)
(4) Tul tal-perijodu ta' ġestjoni	2	L	It-tul tal-perijodu ta' ġestjoni mkejjel f'xhur
(5) Irkaptu nnotifikat	2	L	Wieħed mit-tipi ta' rkaptu li ġejjin: TR = xbieki tat-tkarkir, tartaruni Daniżi u rkaptu simili ≥ 32 mm GN = għeżula ≥ 60 mm LL = konzijiet tal-qiegħ
(6) Kundizzjoni speċjali li tapplika għall-irkaptu nnotifikat	2	L	Indikazzjoni dwar liema kundizzjoni speċjali minn dawk imsemmija fil-punt 6.1.(a) jew (b) tal-Anness IIB tapplika, jekk ikun hemm
(7) Jiem eliġibbli għall-użu tal-irkaptu(i) nnotifikat(i)	3	L	L-għadd ta' jiem li għalihom il-bastiment huwa eliġibbli skont l-Anness IIB għall-irkaptu magħżul u għat-tul tal-perijodu ta' ġestjoni nnotifikat
(8) Jiem imqatta' bl-irkaptu nnotifikat	3	L	L-għadd ta' jiem li l-bastiment qatta' fil-fatt preżenti fiż-żona, juża rkaptu li jikkorrispondi għall-irkaptu nnotifikat, tul il-perijodu ta' ġestjoni nnotifikat
(9) Trasferiment ta' jiem	4	L	Għall-jiem ittrasferiti indika "– l-għadd ta' jiem ittrasferiti" u għall-jiem irċevuti indika "+ l-għadd ta' jiem ittrasferiti"

(1) Informazzjoni rilevanti għat-trasmissjoni ta' data b'ifformattjar b'tul fiss.
(2) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 1381/87 tal-20 ta' Mejju 1987 li jistabbilixxi regoli dettaljati dwar l-immarkar u dokumentazzjoni ta' bastimenti tas-sajd (ĠU L 132, 21.5.1987, p. 9).

▼B

ANNESS IIC

SFORZ TAS-SAJD GĦALL-BASTIMENTI FIL-KUNTEST TAL-ĠESTJONI TAL-ISTOKKIJIET TAL-LINGWATA TAL-KANAL TAL-PUNENT FID-DIVIŻJONI VIIe TAL-ICES

KAPITOLU I

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

1. **Kamp ta' applikazzjoni**

1.1. Dan l-Anness għandu japplika għall-bastimenti tal-UE b'tul totali ta' 10 metri jew aktar, li jkollhom abbord jew li jużaw xbieki tat-tkarkir bit-travu b'daqs tal-malja ta' 80 mm jew aktar u xbieki statiċi inklużi għeżula, pariti u għeżula tat-tħabbil b'daqs tal-malja ta' 220 mm jew inqas skont ir-Regolament (KE) Nru 509/2007, u li jkunu preżenti fid-diviżjoni VIIe tal-ICES. Għall-finijiet ta' dan l-Anness, referenza għall-perijodu ta' ġestjoni tal-2013 tfisser il-perijodu mill-1 ta' Frar 2013 sal-31 ta' Jannar 2014.

1.2. Bastimenti li jistadu bi xbieki statiċi b'daqs tal-malja ta' 120 mm jew aktar u li jkollhom rekords li juru qabdiet ta' inqas minn 300 kg ta' lingwata, f'piż ħaj, fis-sena matul it-tliet snin preċedenti, skont ir-reġistri tas-sajd tagħhom, għandhom ikun eżentati mill-applikazzjoni ta' dan l-Anness soġġett għall-kondizzjonijiet li ġejjin:

(a) tali bastimenti jaqbdu inqas minn 300 kg ta' lingwata, f'piż ħaj, matul il-perijodu ta' ġestjoni tal-2013;

(b) tali bastimenti ma jittrasbordaw ebda ħut lejn bastiment ieħor meta jkunu fuq il-baħar;

(c) sal-31 ta' Lulju 2013 u l-31 ta' Jannar 2014, kull Stat Membru kkonċernat jagħmel rapport lill-Kummissjoni dwar ir-rekords tal-qbid tal-lingwata minn dawn il-bastimenti fit-tliet snin preċedenti kif ukoll dwar il-qbid tal-lingwata fl-2013.

Fejn kwalunkwe waħda minn dawn il-kundizzjonijiet ma tintlaħaqx, il-bastimenti kkonċernati m'għandhomx ikomplu jiġu eżentati mill-applikazzjoni ta' dan l-Anness, b'effett immedjat.

2. **Definizzjonijiet**

Għall-finijiet ta' dan l-Anness, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

(a) "raggruppament ta' rkaptu" tfisser ir-raggruppament magħmul miż-żewġ kategoriji ta' rkaptu li ġejjin:

(i) xbieki tat-tkarkir bit-travu b'daqs tal-malja ta' 80 mm jew aktar;

(ii) xbieki statiċi inklużi għeżula, pariti u għeżula tat-tħabbil b'daqs tal-malja ta' 220 mm jew inqas.

(b) "irkaptu rregolat" tfisser waħda miż-żewġ kategoriji ta' rkaptu li jagħmlu parti mir-raggruppament ta' rkaptu;

(c) "żona" tfisser id-diviżjoni VIIe tal-ICES;

(d) "perijodu ta' ġestjoni tal-2013" tfisser il-perijodu mill-1 ta' Frar 2013 sal-31 ta' Jannar 2014.

3. **Limitazzjoni fl-attività**

Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 29 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009, kull Stat Membru għandu jiżgura li, meta jkollhom abbord kwalunkwe rkaptu rregolat, il-bastimenti tal-UE li jtajru l-bandiera tiegħu u li huma rreġistrati fl-Unjoni m'għandhomx ikunu preżenti fiż-żona għal aktar mill-għadd ta' jiem stipulat fil-Kapitolu III ta' dan l-Anness.

▼B

KAPITOLU II

AWTORIZZAZZJONIJIET

4. **Bastimenti awtorizzati**

4.1 Stat Membru m'għandux jawtorizza s-sajd b'irkaptu rregolat fiż-żona minn kwalunkwe bastiment li jtajjar il-bandiera tiegħu li ma jkollux rekord tat-tali attività tas-sajd għas-snin mill-2002 sal-2012 f'dik iż-żona, sakemm ma jiżgurax li kapaċità ekwivalenti, imkejla f'kilowatts, ma titħalliex tistad f'dik iz-żona.

4.2 Madankollu, bastiment b'rekord ta' użu ta' rkaptu rregolat jista' jiġi awtorizzat juża rkaptu tas-sajd differenti, sakemm l-għadd ta' jiem allokati għal dan l-aħħar tip ta' rkaptu jkun ikbar jew daqs l-għadd ta' jiem allokati għall-irkaptu rregolat.

4.3 Bastiment li jtajjar il-bandiera ta' Stat Membru li ma jkollu ebda kwota fiż-żona ma għandux ikun awtorizzat jistad fiż-żona b'irkaptu rregolat, sakemm dak il-bastiment ma jingħatax kwota wara trasferiment kif permess skont l-Artikolu 20(5) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002 u ma jiġix allokat jiem fuq il-baħar skont il-punt 10 jew il-punt 11 ta' dan l-Anness.

KAPITOLU III

GĦADD TA' JIEM TA' PREŻENZA FIŻ-ŻONA ALLOKATA LILL-BASTIMENTI TAL-UE

5. **Għadd massimu ta' jiem**

Matul il-perijodu ta' ġestjoni tal-2013, l-għadd massimu ta' jiem fuq il-baħar li Stat Membru jista' jawtorizza bastiment li jtajjar il-bandiera tiegħu biex ikun preżenti fihom fiż-żona meta jkollu abbord kwalunkwe rkaptu rregolat qed jingħata fit-Tabella I.

Tabella I

Għadd massimu ta' jiem li fihom bastiment jista' jkun preżenti fiż-żona, skont il-kategorija tal-irkaptu rregolat, fis-sena

Irkaptu rregolat	Għadd massimu ta' jiem
Xbieki tat-tkarkir bit-travu b'daqs tal-malja ta' ≥ 80 mm	164
Xbieki statiċi b'daqs tal-malja ta' ≤ 220 mm	164

6. **Sistema tal-jiem kilowatt**

6.1. Matul il-perijodu ta' ġestjoni tal-2013, Stat Membru jista' jimmaniġġja l-allokazzjonijiet tal-isforzi tas-sajd tiegħu skont sistema tal-jiem kilowatt. Permezz ta' dik is-sistema, huwa jista' jawtorizza kwalunkwe bastiment ikkonċernat minn kwalunkwe rkaptu rregolat kif stipulat fit-Tabella I biex ikun preżenti fiż-żona għal għadd massimu ta' jiem li jkun differenti minn dak stipulat f'dik it-Tabella, sakemm jiġi rrispettat l-ammont totali ta' jiem kilowatt li jikkorrispondi għall-irkaptu rregolat.

6.2. Dan l-ammont totali ta' jiem kilowatt għandu jkun is-somma tal-isforzi tas-sajd individwali kollha allokati lill-bastimenti li jtajru l-bandiera ta' dak l-Istat Membru u li jikkwalifikaw għall-irkaptu rregolat. Sforzi tas-sajd individwali bħal dawn għandhom jiġu kkalkulati f'jiem kilowatt billi l-qawwa tal-magna ta' kull bastiment tiġi mmultiplikata bl-għadd ta' jiem fuq il-baħar li l-bastiment kien jibbenefika minnu skont it-Tabella I li kieku l-punt 6.1. ma ġiex applikat.

6.3. Stat Membru li jixtieq jibbenefika mis-sistema msemmija fil-punt 6.1. għandu jressaq talba lill-Kummissjoni b'rapporti f'format elettroniku li jkun fihom, għall-irkaptu rregolat kif stabbilit fit-Tabella I, id-dettalji tal-kalkoli bbażati fuq:

(a) il-lista tal-bastimenti li huma awtorizzati jistadu, billi jkun indikat in-numru tagħhom tar-reġistru tal-flotta tas-sajd tal-UE (CFR) u l-qawwa tal-magni tagħhom;

▼B

(b) l-għadd ta' jiem fuq il-baħar li matulhom kull bastiment kien se jiġi awtorizzat jistad inizjalment skont it-Tabella I u l-għadd ta' jiem fuq il-baħar li kull bastiment se jibbenefika minnhom bl-applikazzjoni tal-punt 6.1.

6.4. Abbażi ta' dik it-talba, il-Kummissjoni għandha tivvaluta jekk il-kundizzjonijiet imsemmija fil-punt 6 ġewx issodisfati u, fejn ikun applikabbli, tista' tawtorizza lil dak l-Istat Membru biex jibbenefika mis-sistema msemmija fil-punt 6.1.

7. **Allokazzjoni ta' jiem addizzjonali għall-waqfien permanenti tal-attivitajiet tas-sajd**

7.1. Il-Kummissjoni tista' talloka lill-Istati Membri għadd ta' jiem addizzjonali fuq il-baħar li fihom bastiment jista' jiġi awtorizzat mill-Istat Membru tal-bandiera tiegħu biex ikun preżenti fiż-żona meta jkollu abbord kwalunkwe rkaptu rregolat abbażi tal-waqfiet permanenti mill-attivitajiet tas-sajd li jkunu seħħew mill-1 ta' Jannar 2004 'l quddiem jew skont l-Artikolu 23 tar-Regolament (KE) Nru 1198/2006 jew skont ir-Regolament (KE) Nru 744/2008. Il-waqfiet permanenti li jirriżultaw minn kwalunkwe ċirkostanza oħra jistgħu jitqiesu mill-Kummissjoni fuq il-bażi ta' każ b'każ, wara talba bil-miktub u mmotivata kif xieraq mill-Istat Membru kkonċernat. It-tali talba bil-miktub għandha tidentifika l-bastimenti kkonċernati u tikkonferma, għal kull wieħed minnhom, li huma mhu se jwettqu qatt iktar attivitajiet tas-sajd.

7.2. L-isforz magħmul fl-2003 mill-bastimenti rtirati li jużaw raggruppament partikulari tal-irkaptu, imkejjel f'jiem kilowatt, għandu jiġi diviż bl-isforz magħmul matul l-2003 mill-bastimenti kollha li jużaw dak ir-raggruppament tal-irkaptu. L-għadd addizzjonali ta' jiem fuq il-baħar għandu mbagħad jiġi kkalkulat billi l-proporzjon miksub b'dan il-mod jiġi mmultiplikat bl-għadd ta' jiem li kienu se jiġu allokati skont it-Tabella I. Kwalunkwe parti minn jum li tirriżulta minn dak il-kalkolu għandha titqarreb għall-eqreb jum sħiħ.

7.3. Il-punti 7.1. u 7.2. ma għandhomx japplikaw f'każ li bastiment ikun ġie ssostitwit skont il-punt 4.2., jew meta l-irtirar ikun diġà ntuża fis-snin preċedenti biex jinkisbu jiem addizzjonali fuq il-baħar.

7.4. Stat Membru li jixtieq jibbenefika mill-allokazzjonijiet imsemmija fil-punt 7.1. għandu jressaq talba lill-Kummissjoni, sal-15 ta' Ġunju 2013, b'rapporti f'format elettroniku li jkun fihom, għar-raggruppament tal-irkaptu kif stipulat fit-Tabella I, id-dettalji tal-kalkolu bbażati fuq:

(a) il-listi tal-bastimenti rtirati bin-numru tagħhom tar-reġistru tal-flotta tas-sajd tal-UE (CFR) u l-qawwa tal-magni tagħhom;

(b) l-attività tas-sajd eżerċitata minn bastimenti bħal dawn fl-2003, ikkalkulata bħala jiem fuq il-baħar skont ir-raggruppament tal-irkaptu tas-sajd.

7.5. Abbażi ta' talba bħal din minn Stat Membru, il-Kummissjoni tista', permezz ta' atti implimentattivi, talloka lil dak l-Istat Membru għadd ta' jiem addizzjonali għal dak imsemmi fil-punt 5 għal dak l-Istat Membru. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 14(2).

7.6. Matul il-perijodu ta' ġestjoni tal-2013, Stat Membru jista' jirrialloka dawk il-jiem addizzjonali fuq il-baħar lill-bastimenti kollha li jkun għad baqa' fil-flotta u li jikkwalifikaw għall-irkaptu rregolat jew lil parti minnhom.

7.7. Fil-perijodu ta' ġestjoni tal-2013, Stat Membru ma jistax jirrialloka kwalunkwe għadd ta' jiem addizzjonali li jirriżulta mill-waqfien permanenti ta' attività li qabel kienet allokata mill-Kummissjoni, sakemm il-Kummissjoni ma tkunx ħadet id-deċiżjoni li tivvaluta mill-ġdid dawk il-jiem addizzjonali abbażi tar-raggruppamenti tal-irkaptu attwali u tal-limiti attwali fuq il-jiem fuq il-baħar. Fuq talba tal-Istat Membru sabiex jiġi vvalutat mill-ġdid l-għadd ta' jiem, l-Istat Membru huwa awtorizzat jirrialloka, b'mod temporanju, 50 % tal-għadd ta' jiem addizzjonali, sakemm tittieħed id-deċiżjoni tal-Kummissjoni.

▼B

8. **Allokazzjoni ta' jiem addizzjonali biex titjieb il-kopertura tal-osservaturi xjentifiċi**

8.1. Il-Kummissjoni tista' talloka lil Stat Membru tlett ijiem addizzjonali li fihom bastiment jista' jkun preżenti fiż-żona meta jkollu abbord xi rkaptu rregolat bejn l-1 ta' Frar 2013 u l-31 ta' Jannar 2014 abbażi ta' programm imtejjeb għall-kopertura tal-osservaturi xjentifiċi bi skop bejn ix-xjentisti u l-industrija tas-sajd. Programm bħal dan għandu jiffoka b'mod partikolari fuq il-livelli ta' rimi ta' ħut u fuq l-għamla tal-qabda u għandu jmur lil hinn mir-rekwiżiti dwar il-ġbir tad-data kif stipulati fir-Regolament (KE) Nru 199/2008 u fir-regoli ta' implimentazzjoni tiegħu għall-programmi nazzjonali.

8.2. L-osservaturi xjentifiċi għandhom ikunu indipendenti minn sid il-bastiment tas-sajd, mill-kaptan tiegħu u minn kwalunkwe membru tal-ekwipaġġ.

8.3. Stat Membru li jixtieq jibbenefika mill-allokazzjonijiet imsemmija fil-punt 8.1. għandu jibgħat deskrizzjoni tal-programm imtejjeb tiegħu għall-kopertura tal-osservaturi xjentifiċi lill-Kummissjoni għall-approvazzjoni tagħha.

8.4. Abbażi ta' dik id-deskrizzjoni, u wara li tikkonsulta lill-STECF, il-Kummissjoni tista', permezz ta' atti implimentattivi, talloka lill-Istat Membru kkonċernat għadd ta' jiem addizzjonali għal dak imsemmi fil-punt 5 għal dak l-Istat Membru u għall-bastimenti, iż-żona u l-irkaptu kkonċernati mill-programm imtejjeb għall-kopertura tal-osservaturi xjentifiċi. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 14(2).

8.5. Jekk programm imtejjeb għall-kopertura tal-osservaturi xjentifiċi ppreżentat minn Stat Membru jkun ġie approvat mill-Kummissjoni fl-imgħoddi u l-Istat Membru kkonċernat ikun jixtieq ikompli japplikah mingħajr tibdil, huwa għandu jinforma lill-Kummissjoni bit-tkomplija ta' dak il-programm erba' ġimgħat qabel il-bidu tal-perijodu li għalih japplika l-programm.

KAPITOLU IV

ĠESTJONI

9. **Obbligu ġenerali**

L-Istati Membri għandhom jimmaniġġjaw l-isforz massimu li jista' jiġi permess skont l-Artikoli 26 sa 35 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009.

10. **Perijodi ta' ġestjoni**

10.1. Stat Membru jista' jaqsam il-jiem preżenti fiż-żona stipulati fit-Tabella I f'perijodi ta' ġestjoni ta' xahar kalendarju jew aktar.

10.2. L-għadd ta' jiem jew sigħat li fihom bastiment jista' jkun preżenti fiż-żona tul perijodu ta' ġestjoni għandu jiġi stabbilit mill-Istat Membru kkonċernat.

10.3. Fejn Stat Membru jawtorizza l-bastimenti li jtajru l-bandiera tiegħu biex ikunu preżenti fiż-żona għal perijodi mogħtija f'sigħat, l-Istat Membru għandu jkompli jkejjel il-konsum ta' jiem kif speċifikat fil-punt 9. Fuq talba tal-Kummissjoni, l-Istat Membru għandu juri liema miżuri ta' prekawzjoni jkun ħa biex jevita li jkun hemm konsum eċċessiv tal-jiem fiż-żona minħabba l-fatt li bastiment ikun temm il-preżenza tiegħu fiż-żona qabel it-tmiem tal-perijodu ta' 24 siegħa.

KAPITOLU V

SKAMBJI TAL-ALLOKAZZJONIJIET TAL-ISFORZ TAS-SAJD

11. **Trasferiment ta' jiem bejn bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera ta' stat membru wieħed**

11.1. Stat Membru jista' jippermetti lil kwalunkwe bastiment tas-sajd li jtajjar il-bandiera tiegħu li jittrasferixxi l-jiem preżenti fiż-żona li jkunu ngħatawlu lil bastiment ieħor li jtajjar l-istess bandiera fiż-żona, sakemm l-ammont li jirriżulta meta l-jiem li bastiment jirċievi jiġu mmultiplikati bil-qawwa tal-magna tiegħu f'kilowatts (jiem kilowatt) ikun daqs l-ammont li jirriżulta mill-multiplikazzjoni tal-jiem ittrasferiti mill-bastiment donatur mal-qawwa tal-magna tiegħu f'kilowatts, jew ikun inqas minnu. Il-qawwa tal-magna tal-bastimenti f'kilowatts għandha tkun dik irreġistrata għal kull bastiment fir-reġistru tal-flotta tas-sajd tal-UE.

▼B

11.2. L-ammont li jirriżulta meta l-għadd totali ta' jiem preżenti fiż-żona ttrasferiti skont il-punt 11.1. jiġi mmultiplikat bil-qawwa tal-magna tal-bastiment donatur, f'kilowatts, ma għandux ikun ogħla mill-medja annwali ta' jiem tal-bastiment donatur fiż-żona skont ir-rekords tiegħu, kif ivverifikati mill-ġurnal ta' abbord tas-sajd għall-2001, l-2002, l-2003, l-2004 u l-2005, immultiplikata bil-qawwa tal-magna tiegħu f'kilowatts.

11.3. It-trasferiment ta' jiem kif deskritt fil-punt 11.1. għandu jitħalla jsir biss bejn bastimenti li jaħdmu bi kwalunkwe rkaptu rregolat u matul l-istess perijodu ta' ġestjoni.

11.4. Fuq talba tal-Kummissjoni, l-Istati Membri għandhom jipprovdu t-tagħrif dwar it-trasferimenti li jkunu saru. Il-formati tal-ispreadsheets għall-ġbir u t-trasmissjoni tal-informazzjoni msemmija f'dan il-punt jistgħu jiġu stabbiliti mill-Kummissjoni, permezz ta' atti implimentattivi. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 14(2).

12. **Trasferiment ta' jiem bejn bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera ta' stati membri differenti**

L-Istati Membri jistgħu jippermettu t-trasferiment ta' jiem ta' preżenza fiż-żona għall-istess perijodu ta' ġestjoni u għall-istess żona bejn il-bastimenti tas-sajd kollha li jtajru l-bnadar tagħhom sakemm il-punti 4.2., 4.4., 5, 6 u 10 japplikaw *mutatis mutandis*. F'każ li l-Istati Membri jiddeċiedu li jawtorizzaw trasferiment bħal dan, qabel ma jsir dan it-trasferiment, huma għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni d-dettalji tat-trasferiment, inklużi l-għadd ta' jiem li għandu jiġi ttrasferit, l-isforz tas-sajd u, fejn ikun applikabbli, il-kwoti tas-sajd marbutin magħhom.

KAPITOLU VI

OBBLIGI TAR-RAPPURTAR

13. **Rapport dwar l-isforz tas-sajd**

L-Artikolu 28 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009 għandu japplika għall-bastimenti li jaqgħu fl-ambitu ta' dan l-Anness. Iż-żona ġeografika msemmija f'dak l-Artikolu għandha tinftiehem bħala ż-żona speċifikata fil-punt 2 ta' dan l-Anness.

14. **Ġbir tad-data rilevanti**

Abbażi tal-informazzjoni użata għall-ġestjoni tal-jiem tas-sajd preżenti fiż-żona kif stipulat f'dan l-Anness, kull tliet xhur l-Istati Membri għandhom jiġbru l-informazzjoni dwar l-isforz tas-sajd totali magħmul fiż-żona għall-irkaptu rmunkat u għal dak statiku, l-isforz magħmul minn bastimenti li jużaw tipi differenti ta' rkaptu fiż-żona u l-qawwa tal-magna ta' dawk il-bastimenti f'jiem kilowatt.

15. **Komunikazzjoni tad-data rilevanti**

Fuq talba tal-Kummissjoni, l-Istati Membri għandhom iqiegħdu għad-dispożizzjoni tal-Kummissjoni spreadsheet bid-data speċifikata fil-punt 14 fil-format speċifikat fit-Tabelli II u III billi jibagħtuha fl-indirizz tal-kaxxa postali elettronika adattat, li l-Kummissjoni għandha tikkomunika lill-Istati Membri. L-Istati Membri għandhom, fuq talba tal-Kummissjoni, jibagħtulha wkoll informazzjoni ddettaljata dwar l-isforz allokat u kkunsmat li tkopri l-perijodi kollha ta' ġestjoni tal-2012 u l-2013, jew partijiet minnhom, billi jużaw il-format tad-data speċifikat fit-Tabelli IV u V.

Tabella II

Format tar-rappurtar tal-informazzjoni dwar il-jiem kW skont is-sena

Stat Membru	Irkaptu	Sena	Dikjarazzjoni tal-isforz kumulattiv
(1)	(2)	(3)	(4)

▼B

Tabella III

Format tad-data tal-informazzjoni dwar il-jiem kW skont is-sena

Isem il-qasam	Għadd massimu ta' karattri/ċifri	Allinjament (1) X(ellug)/L(emin)	Definizzjoni u kummenti
(1) Stat Membru	3		L-Istat Membru li fih huwa rreġistrat il-bastiment (il-kodiċi alfa-3 tal-ISO)
(2) Irkaptu	2		Wieħed mit-tipi ta' rkaptu li ġejjin: BT = xbieki tat-tkarkir bit-travu ≥ 80 mm GN = għeżula < 220 mm TN = pariti jew xbieki tat-tħabbil < 220 mm
(3) Sena	4		Jew l-2006 jew l-2007 jew l-2008 jew l-2009 jew l-2010 jew l-2011 jew l-2012 jew l-2013
(4) Dikjarazzjoni tal-isforz kumulattiv	7	L	L-ammont kumulattiv tal-isforz tas-sajd użat mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru tas-sena mogħti f'jiem kilowatt

(1) Informazzjoni rilevanti għat-trasmissjoni ta' data b'ifformattjar b'tul fiss.

Tabella IV

Format tar-rappurtar għall-informazzjoni relatata mal-bastimenti

Stat Membru	CFR	Marki esterni	Length of management period	Irkaptu nnotifikat				Jiem eliġibbli għall-użu tal-irkaptu(i) nnotifikat(i)				Jiem imqatta' bl-irkaptu(i) nnotifikat(i)				Trasferiment ta' jiem
				Nru 1	Nru 2	Nru 3	…	Nru 1	Nru 2	Nru 3	…	Nru 1	Nru 2	Nru 3	…	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(5)	(5)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)

Tabella V

Format tad-data għall-informazzjoni relatata mal-bastimenti

Isem il-qasam	Għadd massimu ta' karattri/ċifri	Allinjament (1) X(ellug)/L(emin)	Definizzjoni u kummenti
(1) Stat Membru	3		L-Istat Membru li fih huwa rreġistrat il-bastiment (il-kodiċi alfa-3 tal-ISO)
(2) CFR	12		In-numru tar-reġistru tal-flotta tas-sajd tal-UE (CFR) Numru uniku ta' identifikazzjoni tal-bastiment tas-sajd L-Istat Membru (il-kodiċi alfa-3 tal-ISO) segwit minn serje ta' karattri ta' identifikazzjoni (9 karattri). Meta serje ta' karattri jkollha inqas minn 9 karattri, għandhom jiddaħħlu żerijiet addizzjonali fin-naħa tax-xellug.
(3) Marki esterni	14	L	Skont ir-Regolament (KEE) Nru 1381/87
(4) Tul tal-perijodu ta' ġestjoni	2	L	It-tul tal-perijodu ta' ġestjoni mkejjel f'xhur
(5) Irkaptu nnotifikat	2	L	Wieħed mit-tipi ta' rkaptu li ġejjin: BT = xbieki tat-tkarkir bit-travu ≥ 80 mm GN = għeżula < 220 mm TN = pariti jew xbieki tat-tħabbil < 220 mm
(6) Kundizzjoni speċjali li tapplika għall-irkaptu nnotifikat	3	L	L-għadd ta' jiem li għalihom il-bastiment huwa eliġibbli skont l-Anness IIC għall-irkaptu magħżul u għat-tul tal-perijodu ta' ġestjoni nnotifikat

▼B

Isem il-qasam	Għadd massimu ta' karattri/ċifri	Allinjament (1) X(ellug)/L(emin)	Definizzjoni u kummenti
(7) Jiem imqatta' bl-irkaptu nnotifikat	3	L	L-għadd ta' jiem li l-bastiment qatta' fil-fatt preżenti fiż-żona, juża rkaptu li jikkorrispondi għall-irkaptu nnotifikat, tul il-perijodu ta' ġestjoni nnotifikat
(8) Trasferiment ta' jiem	4	L	Għall-jiem ittrasferiti indika "– l-għadd ta' jiem ittrasferiti" u għall-jiem irċevuti indika "+ l-għadd ta' jiem ittrasferiti"

(1) Informazzjoni rilevanti għat-trasmissjoni ta' data b'ifformattjar b'tul fiss.